

Politische Gemeinde Schänis

# Urnenabstimmung vom 11. April 2021

Abstimmungsvorlagen:

*Erste Vorlage*  
Jahresrechnung 2020

*Zweite Vorlage*  
Budget und Steuersätze 2021

*Dritte Vorlage*  
Gutachten und Antrag des  
Gemeinderates zur Erweiterung  
des Schulhauses Chastli





# Inhaltsverzeichnis

	Seite
Allgemeine Hinweise	2
Abstimmungsvorlagen, Anträge (Übersicht)	3
Vorwort des Gemeindepräsidenten	4
Bericht des Gemeinderates	6
Berichte der Schule Schänis	10
Jahresrechnung 2020, Budget 2021 (Abstimmungsvorlagen 1 und 2)	
Einleitung	15
Gestufteter Erfolgsausweis, Antrag Gewinnverwendung	18
Erfolgsrechnung	20
Investitionsrechnung	32
Bilanz	36
Anhang zur Jahresrechnung 2020 mit Steuerplan und Finanzplan	37
Bericht der Geschäftsprüfungskommission	51
Gutachten und Antrag des Gemeinderates zur Erweiterung des Schulhauses Chastli (Abstimmungsvorlage 3)	53
Prüfungs- und Genehmigungsvermerke	69
<b>Merkblatt Abfallentsorgung 2021</b>	<b>71</b>

# Allgemeine Hinweise

## Urnenabstimmung über die Geschäfte der Bürgerversammlung

Über die Geschäfte der Bürgerversammlung wird wegen Corona auch dieses Jahr an der Urne entschieden. Die gesetzliche Grundlage dafür bildet eine dringliche Verordnung der Regierung vom 19. Januar 2021. Zwar sind Bürgerversammlungen vom allgemeinen Verbot ausgenommen. Jedoch könnten bei einer coronakonformen Durchführung einer Bürgerversammlung mit Schutzkonzept in der Halle des Mehrzweckgebäudes Hof maximal 90 Personen teilnehmen. Wäre die Besucherzahl höher, könnte die Bürgerversammlung wegen den Abstandsvorschriften nicht abgehalten werden. Dabei ist bereits berücksichtigt, dass Paare aus demselben Haushalt den Abstand nicht einhalten müssten. In den Jahren 2010 bis 2019 nahmen durchschnittlich 198 Stimmberechtigte an den ordentlichen Bürgerversammlungen teil. Solange uns Corona in Atem hält, ist eine Durchführung der Bürgerversammlung in der Halle des Mehrzweckgebäudes damit nicht möglich. Weil in der Politischen Gemeinde Schänis keine passenden, bzw. deutlich grösseren Räumlichkeiten zur Verfügung stehen, verzichtet der Gemeinderat auf die Durchführung der auf Freitag, 9. April 2021, terminierten Bürgerversammlung und ordnete für Sonntag, 11. April 2021, eine Urnenabstimmung an. Der Rat bedauert sehr, dass die Bürgerversammlung wegen der Coronapandemie wie bereits letztes Jahr erneut ausfällt.

## Stimmzettel

Die Stimmzettel für die drei Abstimmungsvorlagen erhalten Sie zusammen mit dem Stimmrechtsausweis mit separater Post.

## Zustellung

Die Durchführung der Bürgerversammlung richtet sich nach den Bestimmungen des Gemeindegesetzes (sGS 151.2), welches die Zustellung der Unterlagen pro Haushalt erlaubt. Hingegen **gelten für eine kommunale Urnenabstimmung die Bestimmungen des Gesetzes über Wahlen und Abstimmungen (sGS 125.3) und damit muss das Stimmmaterial jeder und jedem Stimmberechtigten einzeln zugestellt werden.**

# Abstimmungsvorlagen, Anträge (Übersicht)

## Abstimmungsvorlage 1: Jahresrechnung 2020

*Antrag Gemeinderat:*

Die Jahresrechnung 2020 sei zu genehmigen und der Ertragsüberschuss (Gewinn) von Fr. 183'303.90 in die Ausgleichsreserve einzulegen.

*Antrag Geschäftsprüfungskommission:*

Die Jahresrechnung 2020 sei zu genehmigen.

*Abstimmungsfrage auf dem Stimmzettel 1:*

Genehmigen Sie die Jahresrechnung 2020 mit beantragter Gewinnverwendung?

## Abstimmungsvorlage 2: Budget und Steuersätze 2021

*Anträge Gemeinderat:*

- a. Das Budget für das Jahr 2021 der Erfolgsrechnung und der Investitionsrechnung sei zu genehmigen.
- b. Für das Jahr 2021 seien folgende Steuersätze anzuwenden:
  - Gemeindesteuern 125 % (wie bisher)
  - Grundsteuern 0,8 ‰ (wie bisher)

*Antrag Geschäftsprüfungskommission:*

Die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss für 2021 seien zu genehmigen.

*Abstimmungsfrage auf dem Stimmzettel 2:*

Genehmigen Sie die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2021?

## Abstimmungsvorlage 3: Gutachten und Antrag des Gemeinderates zur Erweiterung des Schulhauses Chastli

*Antrag Gemeinderat:*

Der Erweiterung des Schulhauses Chastli sei zuzustimmen und dafür ein Kredit von Fr. 2'690'000.00 zu genehmigen.

*Abstimmungsfrage auf dem Stimmzettel 3:*

Genehmigen Sie den Kredit von Fr. 2'690'000.00 zur Erweiterung des Schulhauses Chastli gemäss Antrag im Gutachten?

# Vorwort des Gemeindepräsidenten

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

## Pandemie

Vieles war in den vergangenen Jahren plan- und steuerbar. Für fast alles – so schien es jedenfalls – konnte man seines eigenen Glückes Schmied sein. Und obwohl sich die Erde noch immer gleich schnell um die eigene Achse dreht, ist unser Leben seit nun mehr als einem Jahr nicht mehr so, wie es war. Ein Virus namens COVID-19 drückt unserem Alltag seinen Stempel auf und führt uns mit aller Deutlichkeit vor Augen, wie verletzlich unsere Gesellschaft, trotz allen technologischen Fortschritts, im Kern geblieben ist.



Auch wenn uns diese Pandemie sicherlich noch einige Zeit in Atem halten wird, bin ich überzeugt, dass wir auch diese grosse Herausforderung gemeinsam meistern werden. Mit dem täglich zunehmenden Wissen über das Virus wird es möglich sein, die Risikosituation immer besser einzuschätzen und somit auch die zur Eindämmung notwendigen Massnahmen noch gezielter abzuleiten und umzusetzen.

Bei der Bekämpfung der Pandemie wird uns aber nach wie vor eine Schlüsselrolle zukommen. Indem wir weiterhin Eigenverantwortung wahrnehmen und unser Verhalten entsprechend anpassen, tragen wir zum Schutz unserer Mitmenschen bei.

Nicht zuletzt auch aufgrund dieser Tatsache hat der Gemeinderat entschieden, auf die physische Durchführung der auf den 09. April 2021 angekündigten Bürgerversammlung zu verzichten. Somit machen wir auch dieses Jahr von den durch die St. Galler Regierung erlassenen Ausnahmeregelungen Gebrauch und legen Ihnen sämtliche für die Bürgerversammlung vorgesehenen Geschäfte am 11. April 2021 im Rahmen einer Urnenabstimmung zum Entscheid vor.

Wir haben uns bemüht, die für ihre Entscheidungsfindung notwendigen Informationen in diesem Geschäftsbericht aufzuarbeiten. Scheuen Sie sich nicht, mich oder ein Mitglied des Gemeinderates bei Fragen oder Anregungen zu kontaktieren.

## Finanzhaushalt

Inwieweit sich die wirtschaftlichen Folgen dieser Pandemie im Finanzhaushalt der Politischen Gemeinde Schänis niederschlagen werden, lässt sich nur abschätzen. Gemäss aktuellen Prognosen müssen wir in den kommenden zwei bis drei Jahren mit pandemiebedingten Steuerausfällen in der Höhe von zwei bis maximal vier Prozent rechnen. Auch ein Anstieg der Sozialausgaben kann zurzeit nicht ausgeschlossen werden. Für das Jahr 2021 haben wir bereits entsprechende Anpassungen im Budget vorgenommen.

Das Motto «Spare in der Zeit, so hast du in der Not» macht sich einmal mehr bezahlt. Denn mit einer Ausgleichsreserve in Höhe von ca. 2,7 Mio. Franken und einem zusätzlichen Eigenkapital in Höhe von 4,7 Mio. Franken stehen dem Schänner Gemeindehaushalt aktuell beachtliche Reserven zur Verfügung.

Dank einer umsichtigen Finanzplanung konnten in den letzten Jahren nicht nur Schulden abgebaut und der Gemeindesteuerfuss um 20 % gesenkt werden, sondern zusätzlich auch Reserven aufgebaut werden. Sie sind dazu gedacht, Finanzstabilität sicherzustellen, den Haushalt auch in wirtschaftlich schwierigeren Zeiten im Lot zu halten und Schwankungen oder Ausfälle im beschriebenen Umfang, auch ohne Anpassungen des Gemeindesteuerfusses, über mehrere Jahre problemlos zu verkraften.

Gerade in wirtschaftlich schwierigen Zeiten ist die öffentliche Hand dazu angehalten, sich antizyklisch zu verhalten und ihre Investitionsprogramme nicht zu stoppen, sondern die Privatwirtschaft weiterhin mit Aufträgen zu stützen. Der Gemeinderat Schänis beabsichtigt deshalb, an seiner integrierten Aufgaben- und Finanzplanung festzuhalten und die entsprechenden Projekte im vorgesehenen Zeitrahmen anzustossen und umzuset-

zen. Er möchte damit unbedingt vermeiden, eine Bugwelle an Investitionen aufzutürmen oder diese gar auf eine nächste Generation zu übertragen. In diesem Zusammenhang ist es wichtig zu wissen, dass Investitionen den Gemeindehaushalt nicht direkt mit dem vollen Investitionsbetrag belasten. Vielmehr bestimmt die definierte Abschreibungsdauer die Höhe der jährlichen Belastung. So belastet zum Beispiel eine Investition in der Höhe von drei Millionen Franken in ein Schulgebäude bei einer definierten Abschreibungsdauer von dreissig Jahren die Rechnung ab dem Folgejahr der Fertigstellung für die kommenden dreissig Jahre mit je 100'000 Franken.

## Neue Legislatur / Dank

Die Gesamterneuerungswahlen von vergangenem Herbst haben zu zwei Mutationen im Gemeinderat geführt. Ausgeschieden sind Roger Minikus, der zwölf Jahre das Ressort Gesellschaft betreute, sowie Martin Giger, der acht Jahre dem Ressort Sicherheit vorstand. Die Ressortarbeit der beiden zeichnete sich durch Engagement, umsichtiges Handeln und Sachverstand aus. Aber auch bei den übrigen Ratsgeschäften waren ihr Mitdenken / Gestalten, die soliden Dossier-Kenntnisse sowie ihre Loyalität gefragt.

Als neue Mitglieder wurden Patrick Angehrn sowie Thomas Büsser in den Rat gewählt.

Ebenfalls mit dem Jahreswechsel wurde im Bereich der Schule eine neue Ära eingeläutet. Seit dem 01. Januar 2021 wird die Schule Schänis durch ein Rektorat geführt. Im Rahmen einer Projektorganisation haben Schul- und Gemeinderat diesen Systemwechsel (mit externer Unterstützung) einvernehmlich in rund 1 ½-jähriger Arbeit vorbereitet, der Bürgerschaft zum Entscheid vorgelegt und im Sinne der Vorlage vollzogen. Der Übergang ins neue Organisationsmodell verlief dank der kooperativen Mitarbeit aller Beteiligten völlig problemlos. Der Schulrat wurde per 31. Dezember 2020 aufgelöst.

Ich bedanke mich bei allen ausgeschiedenen Amtsträgerinnen und Amtsträgern des Schul- und Gemeinderates sowie der GPK ganz herzlich für ihr Engagement und ihre Arbeit zum Wohle der Politischen Gemeinde Schänis. Ich wünsche ihnen für die Zukunft alles Gute und viele freudige Momente im Kontext der zurückgewonnenen Freiheit respektive Freizeit. Den neuen Funktionärinnen und Funktionären wünsche ich Freude und Befriedigung bei ihrer anspruchsvollen Tätigkeit.

Persönlich bedanke ich mich bei Ihnen für das Vertrauen, das Sie mir mit meiner Wiederwahl ausgesprochen haben. Umso mehr freue ich mich, gemeinsam mit dem Gemeinderat und dem Support unserer leistungsfähigen Gemeindeverwaltung die anstehenden Aufgaben anzupacken und erfolgreich zu meistern. Dies im Wissen, dass wir dabei auf Ihr Wohlwollen und Ihre Unterstützung angewiesen sind!

## Resümee des Gemeindepräsidenten

Unsere Gemeinde ist gut aufgestellt und befindet sich nach wie vor auf einem nachhaltigen Weg in eine chancenreiche Zukunft. Dieser Weg kann manchmal aber auch steinig und steil sein und es braucht in solchen Momenten besonders viel Kraft und Ausdauer, um die nächste Anhöhe zu erklimmen.

Lassen Sie uns auch weiterhin gemeinsam auf dem eingeschlagenen Weg voranschreiten und uns für ein lebendiges und selbstbewusstes Schänis einsetzen, das seine Chancen erkennt und nutzt. Dies um die Attraktivität und die Lebensqualität zum Wohle der Bevölkerung weiter zu steigern.

Damit uns dies gelingt, haben wir unseren Wanderrucksack mit Weitblick, einem Geist von Toleranz und Offenheit, gegenseitigem Respekt, fundierten, untereinander gut abgestimmten Konzepten / Planungen sowie der Entschlossenheit, Projekte / Aufgaben anzupacken und umzusetzen, gefüllt.

Herbert Küng, Gemeindepräsident

# Bericht des Gemeinderates

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

## Bilanz zu den wichtigsten Zielsetzungen / Projekten des Gemeinderates in der abgelaufenen Legislatur 2017 / 2020

Der Gemeinderat ist im Januar 2017 mit viel Enthusiasmus und klaren Zielsetzungen in die Legislatur 2017–2020 gestartet. Mit der nachfolgenden Aufstellung aller strategischen Geschäfte der abgelaufenen Legislatur möchten wir Bilanz ziehen und Sie über deren Umsetzungsgrad per Ende 2020 informieren:

- Anpassung der kommunalen Richtplanung an das neue Raumplanungsgesetz von Bund und Kanton
  - › Erledigt; die kommunale Richtplanung wurde grundlegend überarbeitet und ist vom Kanton zur Kenntnis genommen und somit wegleitend für die weitere Tätigkeit der Behörde.
- Gesamtüberarbeitung der Schutzverordnung; Teil Natur (grüne Schutzverordnung)
  - › Die Schutzverordnung Teil Natur wurde durch den Kanton genehmigt und ist rechtsgültig. Damit ist die gesetzliche Grundlage geschaffen, um die Wiederherstellung der beeinträchtigten oder gänzlich entfernten Schutzobjekte anzugehen.
- Gesamtüberarbeitung Schutzverordnung; Teil Baudenkmäler (graue Schutzverordnung)
  - › Die Schutzverordnung Teil Baudenkmäler wurde komplett überarbeitet. Das Mitwirkungsverfahren ist abgeschlossen. Der Erlass liegt in der Zeit vom 16. Februar bis 17. März 2021 öffentlich auf.
- Verkehrsplanung unter spezieller Berücksichtigung des Langsamverkehrs, Parkplatzbewirtschaftung
  - › Die Gesamtüberarbeitung des Gemeindestrassenplans ist erfolgt und das Mitwirkungsverfahren wurde durchgeführt. Als nächster Schritt erfolgt die öffentliche Auflage.
  - › Zudem wurde in Zusammenarbeit mit der Linthebene-Melioration und den Gemeinden Benken und Kaltbrunn ein Verkehrskonzept für die Meliorationsstrassen erlassen und umgesetzt.
  - › Ebenfalls konnte bereits eine erste Tempo-30-Zone im Gebiet Chastli geplant werden, welche Rechtskraft erlangt hat. Deren physische Umsetzung erfolgt im Rahmen der laufenden Strassensanierung. Weitere solche Zonen sind angedacht oder befinden sich bereits in Planung.
  - › Zwei öffentliche Parkplätze (beim Bahnhof Schänis und beim Spielplatz Forren) sind mit Parkuhren ausgestattet und gebührenpflichtig.
  - › Der Unterhalt der Wander- und Fusswege wurde systematisiert und massiv intensiviert.
  - › Für den Betrieb des Linth-Busses wurde in Zusammenarbeit mit der Region ein Projekt für ein neues Betriebskonzept gestartet. Dies mit der Absicht, auf der Strecke Maseltrangen – Ziegelbrücke in den Hauptverkehrszeiten einen Halbstundentakt zu realisieren. Zudem soll im Rahmen dieses Projektes auch das Gebiet Feld mit dem Bus erschlossen werden, was eine Grundbedingung für die Umsetzung des vor Ort geplanten wirtschaftlichen Schwerpunktgebietes (Erweiterung Industriezone) ist.
- Aufnahme des Verkehrskreisels im Feld in das kantonale Strassenbauprogramm und Realisierung desselben
  - › Die Aufnahme als A-Projekt ins 17. Kantonale Strassenbauprogramm ist erfolgt. Ebenso beauftragte der Kanton das Planungsbüro Gruner mit der Ausarbeitung einer sogenannten «Bestvariante». Diese liegt vor und kommt zum Schluss, dass eine Kreisellösung den besten Zielerfüllungsgrad bezüglich Verkehrssicherheit, Verkehrsfluss und Kosten darstellt. In einem nächsten Schritt soll nun ein Bauprojekt erarbeitet werden. Bei der Festlegung der Bestvariante wurde auch die verkehrstechnische Erschliessung des geplanten strategischen Arbeitsplatzstandortes miteinbezogen.

- Entwicklung des strategischen Arbeitsplatzstandortes «Feld Schänis»
  - › Der Standort wurde nach zähen Verhandlungen mit den kantonalen Stellen als sogenannter B-Standort in die Richtplanung des Kantons und ebenso in die kommunale Richtplanung aufgenommen. B-Standorte bedürfen noch grösserer Entwicklungsmassnahmen (wie z.B. bezüglich Erschliessung mit MIV und öV) bevor sie als A-Standort bezeichnet und bei Bedarf eingezont werden können.
- Gesamtüberarbeitung kommunale Nutzungsplanung (Zonenplan und Baureglement)
  - › Das Projekt wurde in der zweiten Jahreshälfte 2020 gestartet. Die Arbeiten stehen in direkter Abhängigkeit zu vorgelagerten Arbeiten (Richtplanung, Gemeindestrassenplan, Schutzverordnung, Gewässerräume, usw.) und haben sich um ca. ein Jahr verzögert.
- Realisierung der zweiten Etappe der Bächesianierung (Hofbach)
  - › Das Projektpaket besteht aus dem Bächeprojekt, einem Sondernutzungsplan, vier Teilstrassenplänen und der Festlegung des Bauperimeters. Es ist inzwischen so weit fortgeschritten, dass das Mitwirkungsverfahren durchgeführt werden kann. Im Nachgang soll noch im ersten Halbjahr 2021 das Auflageverfahren durchgeführt werden.
- Neubau Werkhof mit Entsorgungsstelle im Chli Gastermättli
  - › Das Projekt wurde realisiert und im Budgetrahmen abgerechnet.
- Sanierung Schulhaus Hof II
  - › Das Projekt wurde realisiert und im Budgetrahmen abgerechnet.
- Neugestaltung Ortsmuseum
  - › Das Ortsmuseum wurde im Kultur- und Freizeitzentrum Eichen komplett neugestaltet und stiess sowohl bei Fachleuten als auch der Bevölkerung auf ein gutes Echo. Ebenso wurde der zum Ortsmuseum zugehörige Kulturweg gestaltet und in Betrieb genommen.
- Erschliessung Maseltrangerberg (Werkleitungen)
  - › Das Projekt wurde in Koordination mit der Wasserversorgung und der EVS AG unter dem Lead der Gemeinde durchgeführt und soweit alle Werke betroffen waren auch abgeschlossen und im Budgetrahmen abgerechnet.  
Die EVS AG hat einige Restarbeiten ins Jahr 2021 verlegt, welche sie jedoch in Eigenregie abwickeln wird.
- Verschönerung Ortsbild und dabei insbesondere die Neugestaltung des Rathausplatzes und die Aufwertung des Unterdorfes
  - › Neugestaltung Rathausplatz: Die Neugestaltung des Rathausplatzes steht, wie von Anfang an kommuniziert, in verschiedenen Abhängigkeiten (Sanierung Dorfbäche 2. Etappe; Absichten Kanton bezüglich Verlegung Bushaltestelle Rathausplatz). Für die Verlegung der Bushaltestelle hat der Kanton ein Bauprojekt ausgearbeitet, welches öffentlich auftrag. Die Umsetzung des Projektes soll im Jahr 2021 erfolgen. Die übrige Platzgestaltung kann erst dann in Angriff genommen werden, wenn das Bächeprojekt baulich soweit fortgeschritten ist, dass der Hofbach in seinem neuen Gerinne fliesst.
  - › Aufwertung Unterdorf: Rechtskräftiger Gestaltungsplan ist vorhanden. Das Projekt ist im Moment blockiert und wird aktiviert, sobald es die Umstände zulassen.
- Variantenstudium und Neubau einer Turnhalle auf der Bahnhofwiese
  - › Aufgrund fehlender Personalkapazitäten wurde dieses Projekt zurückgestellt.

- Standorte der Bushaltestellen überprüfen und wo nötig anpassen
  - › Eine entsprechende Analyse wurde im Rahmen der Richtplanüberarbeitung vorgenommen und die Resultate auf einem Massnahmenblatt dokumentiert.
  - › Die Umsetzung erfolgt schrittweise im Zusammenhang mit anstehenden Strassensanierungen. Für die Bushaltestellen entlang der Kantonsstrasse ist der Kanton im Lead.
- Prüfung des Führungsmodells für die Schule Schänis
  - › Die Bevölkerung hat dem Vorschlag des Gemeinde- und Schulrates für einen Wechsel des bisherigen Modells mit einem Schulrat zu einer Führung durch ein Rektorat zugestimmt. Die notwendigen Vorbereitungsarbeiten sind abgeschlossen. Der Wechsel wurde per 01. Januar 2021 vollzogen.
- Einführung neues Rechnungsmodell SG
  - › Die Umstellung des Rechnungsmodells ist fristgerecht auf den 01.01.2019 erfolgt und von der Bürgerschaft mit dem Rechnungsabschluss 2018 und dem zugehörigen Bilanzanpassungsbericht genehmigt worden.

– Finanzielle Bilanz

Die Rechnungsabschlüsse der vergangenen vier Jahre präsentieren sich wie folgt:

Rechnungsabschluss 2017	Ertragsüberschuss von	Fr.	622'760.89
Rechnungsabschluss 2018	Ertragsüberschuss von	Fr.	2'581'789.50
Rechnungsabschluss 2019	Ertragsüberschuss von	Fr.	1'370'523.73
Rechnungsabschluss 2020	Ertragsüberschuss von	Fr.	183'303.90
Ertragsüberschuss über gesamte Legislatur		Fr.	4'758'378.02

Dabei gilt es anzumerken, dass diese Ertragsüberschüsse sich aus ausserordentlichen Erträgen aus Liegenschaftsgeschäften und Finanzbeteiligungen sowie aus Mehrerträgen aus Steuereinnahmen und Gebühren zusammensetzen.

Wie bereits im Vorwort ausgeführt, konnten auf der Grundlage dieser durchwegs erfreulichen Rechnungsabschlüsse der Gemeindesteuerfuss schrittweise um 20 Steuerprozent gesenkt, grössere Investitionen finanziert, Schulden abgebaut und zusätzliche Reserven aufgebaut werden.

## Berichterstattung zum Thema Klima und Energie

Eine der grossen Herausforderungen unserer Zeit stellt sicherlich auch der Klimawandel und damit unmittelbar verbunden unser Umgang mit Energie dar. Eine Thematik, der sich auch der Gemeinderat nicht verschliessen will / kann und darum bei seiner Tätigkeit und seinen Entscheiden auch immer mitberücksichtigt. Speziell im Fokus stehen dabei die Reduktion des CO<sub>2</sub>-Ausstosses und des Energieverbrauchs sowie die Förderung des Einsatzes und der Produktion von erneuerbaren Energien.

Im Bereich der gemeindeeigenen Infrastrukturen können wir unmittelbar darauf Einfluss nehmen, indem wir unsere Infrastruktur entsprechend auf- oder umrüsten. Als bereits realisierte Beispiele seien hier der Umbau der kommunalen Strassenbeleuchtung auf LED-Technologie und die (energetische) Sanierung des Schulhauses Hof 2 erwähnt.

Als Hauptaktionärin unseres Energieversorgers versuchen wir im Austausch mit dem Verwaltungsrat der EVS AG beim Einkauf von Strom und Gas, wenn immer möglich und vertretbar, Energie aus erneuerbaren Quellen zu berücksichtigen. So setzt sich der Basisstrommix, den die EVS AG unserer Bevölkerung anbietet, bereits seit mehreren Jahren ausschliesslich aus erneuerbaren Quellen zusammen.

Ausserdem unterstützen wir mit unserem kommunalen Energieförderprogramm private Haushalte bei der Umsetzung von energetischen Massnahmen. So wurden im Jahre 2020 aus diesem Topf Beiträge in Höhe von ca. Fr. 100'000.00 ausbezahlt.

Mit der Erneuerung und dem Ausbau der Wärmezentrale im Mehrzweckgebäude Hof und der Erweiterung des daran gekoppelten Fernwärmenetzes läuft aktuell ein weiteres Grossprojekt in diesem Bereich. Damit auch private Liegenschaften von diesem Ausbau profitieren können, hat der Gemeinderat nach einer entsprechenden Lösung gesucht und diese in Zusammenarbeit mit der EVS AG auch gefunden. Wir haben in der LinthSicht Ausgabe Nr. 53 darüber berichtet. Der Bezug des Energieholzes erfolgt weiterhin aus dem Schänner Wald.

Die Erneuerung der Heizzentrale ist inzwischen erfolgt und der Ausbau des Fernwärmenetzes wird im Verlauf dieses Jahres erfolgen. Die politische Gemeinde hat mit der EVS AG Wärmelieferverträge abgeschlossen und wird bis zur Heizsaison 2021 / 2022 folgende Gebäude technisch umrüsten und an das Fernwärmenetz anschliessen:

- Mehrzweckgebäude inkl. Feuerwehrdepot (bereits heute angeschlossen)
- Schulhäuser Hof 1 und Hof 2 (bereits heute angeschlossen)
- Kindergarten Hof (bereits heute angeschlossen)
- Gebäude Rathausplatz 16 und Rathausplatz 3 (werden neu angeschlossen)
- Liegenschaft Oberdorf 13 (wird neu angeschlossen)
- Gemeindehaus (wird neu angeschlossen)
- Schulhaus Oberdorf (wird neu angeschlossen)

Somit werden diese Gebäude zukünftig primär mittels erneuerbarer Wärmeenergie aus Holzschnitzeln versorgt (gilt als CO<sub>2</sub>-neutral). Die für die Umrüstung erforderlichen finanziellen Mittel sind im Budget 2021 eingestellt.

## **Berichterstattung zur Überarbeitung von Zonenplan und Baureglement**

Im September 2020 wurde als letzter Schritt der Gesamtüberarbeitung der kommunalen Raumplanung die Ortsplanung, welche das Baureglement und den Zonenplan umfasst, in Angriff genommen. Auf Basis der bereits überarbeiteten Richtplanung und unter Berücksichtigung der grünen und grauen Schutzverordnung sowie des Gemeindestrassenplans geht es jetzt darum, das Baureglement und den Zonenplan mit dem 2016 in Kraft getretenen kantonalen Planungs- und Baugesetz in Einklang zu bringen.

Zu diesem Zweck wurde eine Arbeitsgruppe gebildet, die unter Leitung der suisseplan Ingenieure AG raum + landschaft die entsprechenden Arbeiten aufgenommen hat. Dieser Arbeitsgruppe gehören nebst Mitgliedern des Gemeinderates und dem Chef der Bauverwaltung auch Vertreter der beiden ortsansässigen Architekturbüros und ein externer Baujurist an.

Die Arbeiten schreiten planmässig voran und der aktuelle Zeitplan sieht vor, der Bevölkerung spätestens im vierten Quartal dieses Jahres einen vorgeprüften Entwurf zur Mitwirkung vorzulegen.

Den Gemeinden wurde vom Kanton ein Zeitfenster von maximal 10 Jahren ab Inkrafttreten der kantonalen Gesetzgebung zur Umsetzung zugestanden. Somit ist die Politische Gemeinde Schänis auf Kurs.

# Berichte der Schule Schänis

## Corona-Pandemie

Das Jahr 2020 war geprägt von der Corona-Pandemie. Lockdown, Schulschliessung, Maskenpflicht – Wörter, die uns bisher fremd waren, begleiteten uns plötzlich täglich. Die Schulschliessung im März 2020 forderte von uns allen grösste Flexibilität und Einsatzbereitschaft. Auch nach dem ersten Lockdown musste auf viel Gewohntes verzichtet werden. Die Schule Schänis war jedoch stets bestrebt, trotz der aussergewöhnlichen Zeiten so viel Normalität wie möglich zu bewahren und den Blick auf das Positive zu richten. So zeigten sich u. a. verstärkt der Nutzen und die Möglichkeiten der Digitalisierung. Wir stellten fest, dass der Fernunterricht für die Wissensvermittlung durchaus geeignet ist, aber den sozialen und persönlichen Interaktionen nur bedingt Rechnung getragen werden kann. Ein Miteinander ist unerlässlich! So darf gesagt werden, dass die Corona-Pandemie trotz Abstandsregeln, etc. den Zusammenhalt gestärkt hat.

## Auflösung des Schulrates

Seit dem 1. Januar 2008 ist Schänis eine Einheitsgemeinde. Auf diesen Zeitpunkt hin wurde die ehemalige Schulgemeinde in die politische Gemeinde inkorporiert. Die unmittelbare Führung der Schule oblag weiterhin einem Schulrat, bestehend aus dem Schulratspräsidenten und vier Schulratsmitgliedern. Aufgrund der erfolgreichen Etablierung der Einheitsgemeinde und unter Berücksichtigung anderer Faktoren erfolgte angeregt durch den Gemeinde- und Schulrat in Zusammenarbeit mit einer externen Fachperson eine intensive Auseinandersetzung mit der bestehenden Führungsstruktur sowie möglichen neuen Schulführungsmodellen. Die Bürgerinnen und Bürger genehmigten im Frühjahr 2020 die Änderung der Gemeindeordnung und somit auch das Rektoratsmodell als neue Führungsform der Schule Schänis. Dies hatte die Auflösung des Schulrates per Ende 2020 zur Folge. Zwecks Einarbeitung nahm die neue Rektorin Astrid Margot ihre Arbeit bereits anfangs Dezember 2020 auf.



(von links nach rechts: Martin Hämmerli, Robert Fritsche, Claudia Zahner, Rolf Jud, Markus Gebert)

Am 9. Dezember 2020 kamen die Schulratsmitglieder mit einem lachenden und einem weinenden Auge zu einer letzten Sitzung zusammen. Schulratspräsident Martin Hämmerli und die Schulratsmitglieder Claudia Zahner, Rolf Jud und Markus Gebert engagierten sich mit viel Herzblut während einer Legislaturperiode, Robert Fritsche während acht Jahren, für die Schule Schänis. Für ihren Einsatz sei ihnen an dieser Stelle nochmals herzlich gedankt.

Aktuelle Informationen zur Schule Schänis und Musikschule Schänis sind jederzeit über die Homepage [www.schuleschaenis.ch](http://www.schuleschaenis.ch) abrufbar.

### **Bericht des Schulleiters Kindergarten / Primar, Ruedi Eicher**

Gerne möchte ich über das Kalenderjahr 2020 und das laufende Schuljahr berichten, ohne dieses eine Wort zu verwenden, das wir täglich hören, obwohl wir es nicht mehr hören mögen. Aber wie immer ich es umschreibe, Ihre Assoziationen werden ständig bei diesem Begriff sein, der seit über einem Jahr unseren Alltag beeinflusst und lenkt. Dabei geht es uns an der Schule im Vergleich mit einzelnen Wirtschaftszweigen oder Berufsgattungen gut und es ist nicht angebracht, dass wir uns über entgangene Klassenlager oder Exkursionen beklagen, während andere um Existenzen bangen. Viel lieber möchte ich über die positiven Seiten schreiben, die diese Pandemie ausgelöst hat. Ich beginne mit dem Eindrücklichsten, das ich erlebt habe: Wie Sie, liebe Erziehungsberechtigten, in der Zeit des ersten Fernunterrichts Ihre Kinder unterstützt haben, Ihre Familie «gemanagt» haben, obwohl Sie vielleicht selber im Homeoffice arbeiten und Computer teilen mussten, verdient meinen grössten Respekt und ein herzliches, riesengrosses Dankeschön. Aus dieser Zeit bleibt auch eine andere Erkenntnis in tiefer, schöner Erinnerung. Das wichtigste für guten Lernerfolg ist die Beziehung. Was aus Studien längst bekannt ist, konnten wir letzten Frühling hautnah erleben. Die Freude, wenn sich Lehrperson und Kinder begegnen durften, war jedes Mal gross. Ein Erstklässler kam eines Tages unabhängig vom Bring- und Holtag spontan ins Schulhaus, weil er einfach seine Lehrerin vermisste und wieder einmal sehen wollte. Und auch ich meinte oft, im «Hoi Herr Eicher» so richtig Freude herauszuhören. Gerade so, als hätten wir uns seit Wochen nicht mehr gesehen (was ja eigentlich auch stimmte). Vieles konnte in der Folge nicht stattfinden. Doch jede Absage löste viel Kreativität aus, wie ein Projekt dennoch umgesetzt werden könnte.

### **Hörspiel statt Theateraufführung**

Eine Mittelstufenklasse konnte ihr Theaterstück nicht proben und aufführen, also wurde ein Hörspiel daraus, das den Erziehungsberechtigten per aufgezeichneter Powerpoint-Präsentation zugänglich gemacht wurde.

### **Bsüechli-Nachmittag**

Die Bsüechli-Nachmittage, wo die künftigen Kindergartenkinder erstmals ihre Lehrerin sehen, wurden gestaffelt organisiert, im Freien mit einem kurzen Durchgang durchs Klassenzimmer.

### **Schuljahresbeginn**

Am ersten Schultag war es uns wichtig, dass die Erziehungsberechtigten ihre Kinder beim Start ins Schulleben begleiten konnten, sei es im Kindergarten oder in den ersten Klassen. Dies war unter Einhaltung der Maskenpflicht gut umsetzbar und wir finden auch für das nächste Schuljahr eine Möglichkeit, dass dieser so wichtige gemeinsame Schulstart möglich sein wird. Eine Schulstartfeier mit 200 Kindern in der Hofhalle war trotz damals tiefer Fallzahlen unvernünftig. Stattdessen besuchte ich zusammen mit einer Katechetin am ersten Schultag Vormittag alle Klassen und wir ermutigten die Kinder, Positives aus dieser Krise zu sammeln.

### **Samichlaus**

Anstelle des üblichen Chlauseinzugs ging jede Kindergartenklasse alleine in den Wald und begegnete «zufällig» dem Samichlaus. Und das Adventssingen in Maseltrangen, das in den Jahren zuvor gerne öffentlich besucht wurde, fand per Livestream statt und konnte von zuhause aus mitverfolgt werden.

Aber nicht nur diese auffälligeren Highlights sind erwähnenswert. Es gab und gibt ständig viele kreative Ideen, was anstelle untersagter Exkursionen, Schulreisen und Projekte vor Ort stattfinden darf. Und darum gehört ein weiteres, riesengrosses Dankeschön meinem Team, allen Lehrerinnen und Lehrern, die tagtäglich und auch in dieser Krise den Blick aufs Positive behalten, die selbst in Zeiten mit grössten Einschränkungen kreativ sind und Ideen finden, wie doch noch Projekte oder Anlässe unter Einhaltung der Auflagen möglich sind und die mit ihren Klassen hinaus gehen. Sie vermitteln damit auch den Schülerinnen und Schülern die Erkenntnis, dass es nur hinunterdrückt, Einschränkungen zu beklagen und dass stattdessen schwere Zeiten besser überstanden werden, wenn aktiv mit kreativen Ideen Alternativen gesucht und umgesetzt werden.

## Bericht der Schulleiterin der Oberstufe, Susanne Schuler

Das vergangene Jahr ist in mehrfacher Hinsicht kein einfaches gewesen. Neben dem Umstand, dass wir alle stark gefordert waren innert kürzester Zeit vom Präsenzunterricht umzusteigen auf Fernunterricht, mussten wir den Tod unseres langjährigen Lehrers Josef Willi beklagen. Wie das in Krisenzeiten aber häufig der Fall ist, zeigte sich gerade in dieser Zeit besonders schön, dass die Lehrpersonen unseres Teams bereit sind, sich gegenseitig zu unterstützen und aktiv mitzuarbeiten.

### 8to8 – 12 hours swimming

An der fünften Austragung des schweizweit einzigartigen Schwimmwettkampfs konnte die Oberstufe Schänis ihren Sieg und den zweiten Platz vom Vorjahr erfolgreich verteidigen. Die 3. Sek von Stefan Tiefenauer errang mit 881 Ablösungen und damit 43.2 geschwommenen Kilometern den Sieg. Den zweiten Platz erkämpfte sich die 2. Sek von Reto Züst. Auch sie konnten mit 838 Ablösungen und damit 41.9 Kilometern eine beachtliche Leistung verzeichnen. Die 3. Real von Vera Ebnöther verpasste haarscharf den 5. von insgesamt 12 Plätzen. Wir freuen uns sehr über die ausserordentlichen Leistungen der mitmachenden Oberstufenklassen. Sie haben Einsatz, Motivation, Zielstrebigkeit und nicht zuletzt Fairness und Teamgeist im Ernstfall bewiesen.

### Vereinsvorstellung

Als Schulleiterin wurde ich in den letzten Jahren immer wieder angefragt, ob wir in der Schule Zeit zur Verfügung stellen könnten, damit Vereine sich unseren Schülerinnen und Schülern vorstellen können, mit dem Ziel neue Mitglieder zu werben. In Zusammenarbeit mit der Bühnenkommission wurde ein Konzept erarbeitet, welches den ortsansässigen Vereinen eine solche Möglichkeit bietet. Am 10. Februar 2020 war es dann soweit. An der ersten Durchführung beteiligten sich die Juma Kongri Schänis, der Skiclub Schänis (inkl. HaFuTu), die Drachenlöchler, der MSV Rufi-Maseltrangen, der Veloclub, der TV Schänis und die Gassä Tschäderer Schänis.

### Schritt ins Leben

Ich freue mich, dass bereits ein grosser Teil der Schulabgängerinnen und -abgänger einen Lehrvertrag in der Tasche haben oder wissen, dass sie im Sommer eine weiterführende Schule besuchen werden.

1	Besuch der Wirtschaftsmittelschule
1	Detailhandelsfachfrau / Detailhandelsfachmann EFZ
2	Elektroinstallateurin / Elektroinstallateur EFZ
4	Kauffrau / Kaufmann EFZ
1	Koch / Köchin EFZ
2	Landmaschinenmechaniker / in EFZ

1	Maurer / in EFZ
1	Milchtechnologe / -login EFZ
1	Polydesigner / in 3D EFZ
1	Sanitärinstallateur / in EFZ
1	Schreiner / in EFZ
2	Zeichner / in Fachrichtung Architektur
1	Zimmermann / Zimmerin EFZ

Die noch Suchenden werden unterstützt, um bis zum Ende des Schuljahres ebenfalls einen passenden Ausbildungsplatz zu finden.

### **Dank**

Als Schulleiterin sehe ich es als meine Pflicht an, meine Kräfte einzusetzen, damit alle Schülerinnen und Schüler draussen in der Erwachsenenwelt ihren Mann oder ihre Frau stellen können.

Einen grossen Dank möchte ich allen Erziehungsberechtigten aussprechen. Auch bei unangenehmen Anliegen oder unpopulären Entscheiden konnte ich stets auf Verständnis zählen.

Die vielen positiven Rückmeldungen von ehemaligen Schülerinnen und Schülern und von Erziehungsberechtigten ermutigen mich, mein nächstes Jahr als Schulleiterin der Oberstufe Schänis in Angriff zu nehmen. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.

## **Bericht des Musikschulleiters, Stefan Zindel**

Liebe Erziehungsberechtigte, geschätzte Freunde der Musikschule

Das Jahr 2020 war von Herausforderungen geprägt, die sich zuvor wohl kaum jemand hätte vorstellen können. Die nachfolgende Zusammenstellung gibt Einblick in die Tätigkeiten der Musikschule Schänis, die unter den besonderen Umständen während der Corona-Pandemie überhaupt möglich waren.

### **Regionales Ensemble-Konzert 18. Januar 2020 im Kath. Pfarreisaal Weesen**

Die beiden Streicherensembles «Da Capo» und «Dal Segno» spielten zusammen mit der Rockband «Thunderdome» und der Gitarrengruppe «Die Schatten» ein stilistisch abwechslungsreiches und unterhaltsames Programm. Unter dem Motto «Winterfreuden» präsentierten sie einem interessierten und begeisterungsfähigen Publikum ihr beachtliches Können voller Spielfreude. Zu diesem Zeitpunkt hätte wohl niemand gedacht, dass dies für längere Zeit der letzte Auftritt von Musikschülerinnen und Musikschülern sein würde.

### **Fernunterricht während des Lockdowns vom 16. März bis 8. Mai 2020**

Die Schulschliessung führte auch an der Musikschule Schänis gezwungenermassen zu neuen Unterrichtsformen. Viele Schülerinnen und Schüler wurden während dieser Zeit online via Skype, Facetime, WhatsApp-Videochat etc. unterrichtet. Andere wiederum machten für ihre Lehrpersonen Audio- und Videoaufnahmen, welche dann von ihren Lehrpersonen begutachtet und kommentiert wurden. Ein herzliches Dankeschön für die Flexibilität und Kreativität gebührt Lernenden, Erziehungsberechtigten und Lehrpersonen. Nur dank des Einsatzes aller Beteiligten war der Musikunterricht während des Lockdowns überhaupt möglich. Allen positiven und spannenden Aspekten zum Trotz hat sich jedoch eindeutig gezeigt, dass der Fernunterricht keinen ebenbürtigen Ersatz für den gewohnten Präsenzunterricht darstellt.

### **Erstkommunions-Gottesdienst 30. August 2020 in der Pfarrkirche Schmerikon**

Das regionale Streicherensemble «Da Capo» ist für die musikalische Umrahmung dieses würdigen Anlasses immer wieder ein gerne gesehener Gast.

### **Stufentest Obersee-Linth am 14. / 15. November 2020**

Die regionalen Musikschulen führen jeweils am 2. Novemberwochenende einen Stufentest für sämtliche angebotenen Instrumente durch. Dieser dient interessierten Kindern und Jugendlichen als musikalische Standortbestimmung. Schänis ist Austragungsort für Gitarre, E-Bass und Keyboard.

### **Rorategottesdienste im Dezember 2020**

Erfreulicherweise machten in diesem besonderen Jahr ausserordentlich viele Schülerinnen und Schüler auf den verschiedensten Instrumenten von der Möglichkeit Gebrauch, während dieser Gottesdienste ihre erlernten Weihnachtslieder vorzutragen.

### **Verschiedene weitere Aktivitäten**

- Immer wieder erhalten Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit, Familiengottesdienste mit ihren musikalischen Darbietungen zu bereichern.
- Einige Lehrpersonen machten mit ihren Schülerinnen und Schülern bei verschiedenen Gelegenheiten Ton- und Videoaufnahmen.
- Am 6. Dezember 2020 wirkte das regionale Streicherensemble «Dal Segno» per Live-Streaming beim Adventskonzert der Musikschule Gommiswald in der Pfarrkirche Rieden mit.
- Im persönlichen Austausch entstand auffallend oft der erfreuliche Eindruck, dass innerhalb der Familien das gemeinsame Musizieren wieder vermehrt gepflegt wird.

### **Dank**

Die Musikschule Schänis dankt den Behörden und der Bevölkerung herzlich für die Unterstützung und das entgegengebrachte Vertrauen.

# Jahresrechnung 2020, Budget 2021

## Jahresrechnung 2020 (Abstimmungsvorlage 1)

Die Erfolgsrechnung der Politischen Gemeinde Schänis schliesst gemäss Erfolgsausweis mit einem Ertragsüberschuss (Gewinn) von Fr. 183'303.90 ab.

Dieses Rechnungsergebnis ist höchst erfreulich, zumal das Budget für das Jahr 2020 noch einen Fehlbetrag von Fr. 979'300.00 vorsah. Die Hauptfaktoren für diese markante Besserstellung in der Höhe von Fr. 1'162'603.90 sind:

- Eine ausserordentliche Gewinnausschüttung der EVS AG in Höhe von rund Fr. 575'000.00;
- der um rund Fr. 160'000.00 über Budget liegende Abschluss der Gemeindesteuern;
- ausserordentliche Rückerstattungen im Bereich der Sozialhilfe und des Asylwesens in Höhe von rund Fr. 200'000.00;
- das Nichtausschöpfen von verschiedenen Budgetpositionen im grösseren Umfang sowie eine hohe Budgetdisziplin.

Detaillierte Erläuterungen zu einzelnen Konten finden sich auf den nachfolgenden Seiten der Rechnungslegung.

Der Gemeinderat beantragt, den Ertragsüberschuss (Gewinn) von Fr. 183'303.90 in die Ausgleichsreserve einzulegen.

Nach erfolgter Einlage beträgt der neue Saldo des Kontos 2940 Ausgleichsreserve Fr. 2'716'003.87. Es handelt sich hierbei um finanzielle Mittel, die zum Ausgleich von allfälligen zukünftigen Aufwandüberschüssen zur Verfügung stehen.

### Anträge zur Jahresrechnung 2020

*Antrag Gemeinderat:*

Die Jahresrechnung 2020 sei zu genehmigen und der Ertragsüberschuss (Gewinn) von Fr. 183'303.90 in die Ausgleichsreserve einzulegen.

*Antrag Geschäftsprüfungskommission:*

Die Jahresrechnung 2020 sei zu genehmigen.

**Die Abstimmungsfrage lautet:**

**Genehmigen Sie die Jahresrechnung 2020 mit beantragter Gewinnverwendung?**

## Budget 2021 (Abstimmungsvorlage 2)

Wie in den Vorjahren setzte der Gemeinderat bei der Budgetierung klare Prioritäten, um die verfügbaren finanziellen Ressourcen zielgerichtet einzusetzen. Als roter Faden für die Priorisierung diente dem Gemeinderat das für ihn wegweisende Leitbild der Gemeinde Schänis.

**Das Budget 2021 der Politischen Gemeinde Schänis rechnet** bei einem Aufwand von total Fr. 21'206'780.00 (Vorjahr Fr. 21'015'330.00) und einem Ertrag von total Fr. 20'649'680.00 (Vorjahr Fr. 20'036'030.00) bei unverändertem Gemeindesteuerfuss von 125 % **mit einem Defizit von Fr. 557'100.00**. Der Verrechnungsansatz für die Grundsteuer bleibt ebenfalls unverändert bei 0,8 ‰.

Betrachtet man die geplanten Ausgaben auf dem Zusammenzug der Kontengruppen 0 bis 9 (nach Aufgabebereichen) so kann festgestellt werden, dass gegenüber dem Budget 2020 keine grösseren Abweichungen eingeplant sind.

Detaillierte Erläuterungen zu einzelnen Konten finden sich auf den nachfolgenden Seiten der Rechnungslegung.

Und hier noch einige generelle Ausführung zum vorliegenden Budget 2021:

Zur Einnahmenseite:

- Bei den Steuereinnahmen wurden Mindereinnahmen in Höhe von rund Fr. 485'000.00 budgetiert. Dies aufgrund der auf 2021 wirksamen Unternehmenssteuerreform sowie der erwarteten Auswirkungen von Corona auf die Gemeindesteuern.
- Die Beiträge aus dem Finanzausgleich 1. Stufe erhöhen sich um rund Fr. 240'000.00 und betragen neu Fr. 3'542'500.00.
- 2021 erfolgt die Auszahlung der zweiten und damit letzten Tranche einer ausserordentlichen Gewinnausschüttung der EVS AG in Höhe von rund Fr. 400'000.00.

Zur Ausgabenseite:

- Auf den Einbau von Reserven wurde konsequent verzichtet.
- Das Budget bewegt sich grossmehrheitlich im Rahmen des Vorjahres.

Der Gemeinderat sieht vor, ein allfälliges Defizit bei Rechnungsabschluss per 31.12.2021 mit Mitteln des Kontos 2940 Ausgleichsreserve, das aktuell einen Saldo von Fr. 2'716'003.87 ausweist, auszugleichen.

Der Gemeinderat ist überzeugt, der Bürgerschaft für das Rechnungsjahr 2021 ein ausgewogenes und vertretbares Budget vorzulegen.

Anträge zum Budget 2021

*Anträge Gemeinderat:*

- a. Das Budget für das Jahr 2021 der Erfolgsrechnung und der Investitionsrechnung sei zu genehmigen.
- b. Für das Jahr 2021 seien folgende Steuersätze anzuwenden:
  - Gemeindesteuern 125 % (wie bisher)
  - Grundsteuern 0,8 ‰ (wie bisher)

*Antrag Geschäftsprüfungskommission:*

Die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss für 2021 seien zu genehmigen.

**Die Abstimmungsfrage lautet:**

**Genehmigen Sie die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2021?**

---

Nachfolgend finden Sie den gestuften Erfolgsausweis mit dem Antrag über die Gewinnverwendung, die Erfolgsrechnung und die Investitionsrechnung nach Sachgruppen, die Bilanz und den Anhang zur Jahresrechnung. Das Zahlenmaterial ist auf das Wesentliche gekürzt.

Rechnung 2020: Grössere Differenzen in den einzelnen Kontengruppen zwischen budgetierten und abgerechneten Beträgen sind kommentiert.

Budget 2021: Bitte beachten Sie nebst den kommentierten Positionen auch die unter Ziffer 10 des Anhanges zur Jahresrechnung aufgeführten neuen Ausgaben.

Detaillierte Unterlagen können bei der Finanzverwaltung Schänis (Büro 104, Gemeindehaus) bezogen werden.

# Gestuffer Erfolgsausweis, Antrag Gewinnverwendung

Gemäss dem neuen Rechnungsmodell der St. Galler Gemeinden (RMSG), wird die Erfolgsrechnung zweistufig dargestellt. Damit ist die Trennung des operativen Ergebnisses von den Reserveveränderungen klar ersichtlich.

Das operative Ergebnis wird auf der ersten Stufe, die Reserveveränderungen auf der zweiten Stufe aufgezeigt.

		Budget 2020	Rechnung 2020	Budget 2021
	<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>20'867'380</b>	<b>20'799'166.60</b>	<b>21'056'480</b>
30	Personalaufwand	8'789'780	8'556'596.85	8'917'220
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'710'300	4'558'627.52	4'559'460
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	340'700	380'614.65	405'850
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen		198'342.83	8'050
36	Transferaufwand	5'587'600	5'747'240.29	5'757'950
39	Interne Verrechnungen	1'439'000	1'357'744.46	1'407'950
	<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>19'408'530</b>	<b>19'820'672.86</b>	<b>19'524'780</b>
40	Fiskalertrag	10'628'300	10'777'441.16	10'163'800
42	Entgelte	2'168'700	2'607'171.64	2'314'400
43	Übrige Erträge	15'000	6'971.42	
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	309'100	321'586.44	315'850
46	Transferertrag	4'848'430	4'749'757.74	5'322'780
49	Interne Verrechnungen	1'439'000	1'357'744.46	1'407'950
	<b>Betriebsergebnis (+ = Ertragsüberschuss)</b>	<b>-1'458'850</b>	<b>-978'493.74</b>	<b>-1'531'700</b>
	<b>Finanzergebnis</b>	<b>527'850</b>	<b>1'138'056.39</b>	<b>912'050</b>
34	Finanzaufwand	-99'650	-71'393.16	-140'000
44	Finanzertrag	627'500	1'209'449.55	1'052'050
	<b>Operatives Ergebnis (+ = Ertragsüberschuss)</b>	<b>-931'000</b>	<b>159'562.65</b>	<b>-619'650</b>
	<b>(1.Stufe)</b>			
	<b>Ergebnis aus Reserveveränderung</b>	<b>-48'300</b>	<b>-159'562.65</b>	<b>62'550</b>
38	Einlagen in Reserven	-48'300	-232'466.45 *	-10'300
48	Entnahmen aus Reserven	0	72'903.80	72'850
	<b>Gesamtergebnis (+ = Ertragsüberschuss) (2.Stufe)</b>	<b>-979'300</b>	<b>0.00</b>	<b>-557'100</b>

\* Die Einlagen in die Reserven setzen sich wie folgt zusammen:

Fr. 49'162.55	Gemäss Art. 2 des Reglementes über die Reserve Werterhalt Finanzvermögen der Politischen Gemeinde Schänis, ist aus den Erträgen der Liegenschaften im Finanzvermögen jährlich 1 Prozent des Neuwerts der Liegenschaften in die Reserve «Unterhalts- und Erneuerungsarbeiten an Liegenschaften im Finanzvermögen» einzulegen.
Fr. 183'303.90	Gewinn (Ertragsüberschuss)  <b>Antrag an die Bürgerschaft zur Gewinnverwendung:</b>  <b>Der Gewinn von Fr. 183'303.90 sei in die Ausgleichsreserve einzulegen.</b>

# Erfolgsrechnung

## Zusammenzug nach Aufgabenbereichen

Konto	Text	Budget 2020		Rechnung 2020		Budget 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>Total</b>	<b>21'015'330</b>	<b>20'036'030</b>	<b>21'103'026.21</b>	<b>21'103'026.21</b>	<b>21'206'780</b>	<b>20'649'680</b>
	<b>Aufwandüberschuss</b>		<b>979'300</b>		<b>0.00</b>		<b>557'100</b>
	<b>Ertragsüberschuss</b>						
0	Allgemeine Verwaltung	3'165'050	1'347'950	3'116'056.05	1'468'403.55	3'091'800	1'397'950
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	1'015'680	821'080	1'090'673.02	876'756.10	1'106'730	890'430
2	Bildung	8'436'000	354'000	8'178'636.70	367'447.21	8'587'400	333'850
3	Kultur, Sport und Freizeit	488'350	41'700	548'645.14	65'312.10	450'050	39'200
4	Gesundheit	787'700		996'953.45		887'900	
5	Soziale Sicherheit	2'733'300	1'279'500	2'535'899.21	1'399'797.95	2'745'850	1'380'800
6	Verkehr	1'835'300	273'500	1'592'642.59	267'729.45	1'727'450	399'300
7	Umweltschutz und Raumordnung	2'092'650	1'361'500	2'014'185.96	1'247'012.46	2'101'850	1'356'200
8	Volkswirtschaft	230'850	83'650	253'313.80	152'061.85	266'550	114'450
9	Finanzen und Steuern	230'450	14'473'150	776'020.29	15'258'505.54	241'200	14'737'500

Konto	Text	Budget 2020		Rechnung 2020		Budget 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>3'165'050</b>	<b>1'347'950</b>	<b>3'116'056.05</b>	<b>1'468'403.55</b>	<b>3'091'800</b>	<b>1'397'950</b>
	<b>Saldo</b>		<b>1'817'100</b>		<b>1'647'652.50</b>		<b>1'693'850</b>
0110	Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen	74'400	9'500	74'833.01	17'449.05	55'500	6'000
0111	Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle	36'750		37'248.20		36'650	
0120	Gemeinderat und Kommissionen	309'800		260'995.30		312'750	
0121	Schulrat und Schulkommission	149'800		148'141.14			
0210	Finanz- und Steuerverwaltung	459'250	193'000	437'492.81	200'354.85	471'500	191'000
0220	Allgemeine Verwaltung	545'300	51'850	490'772.47	58'182.80	582'250	53'950
0221	Bauverwaltung / Infrastrukturdienste	1'275'650	1'005'150	1'296'461.55	1'104'053.00	1'301'850	1'057'150
0227	Informatik allgemein	241'050	19'850	244'891.77	20'207.30	204'650	20'100
0228	E-Government	18'650	11'150	18'881.20	11'101.50	16'500	11'150
0290	Verwaltungsliegenschaften	54'400	57'450	106'338.60	57'055.05	110'150	58'600

## Rechnung 2020

- 0110 Die Rückerstattungen stammen allesamt von Korporationen (Ortsgemeinden, Wasserversorgung, kath. Kirchgemeinde), für welche die Gemeindeverwaltung aufgrund des Stimmregisters die Stimmausweise erstellen und versenden lässt.
- 0120 Wegen der Coronapandemie fanden viele öffentliche Veranstaltungen und diverse Anlässe nicht statt.
- 0210 Die aufwandseitige Besserstellung gegenüber dem Budget begründet sich vor allem mit der Abnahme des Delkrederekontos. Der Mehrertrag stammt im wesentlichen aus der Weiterverrechnung von Dienstleistungen der Gemeindeverwaltung für das Perimeterunternehmen «Dorfbäche Schänis».
- 0220 Der Minderaufwand resultiert aus Einsparungen bei Personalkosten. Coronabedingt verzichtete der BfU-Sicherheitsdelegierte zudem auf verschiedene Aktivitäten.
- 0221 Die Ausgaben für externe Gutachter und Fachexperten fielen etwas höher als erwartet aus, wurden aber verursachergerecht weiterverrechnet, was sich wiederum beim höheren Ertrag bemerkbar macht. Im weiteren konnten mehr Gebühren eingenommen werden.

- 0290 Das im Hinblick auf die Sanierung des Gemeindehauses angefallene Architektenhonorar wurde ausserplanmässig abgeschrieben, weil die Bürgerschaft das Sanierungsprojekt an der kommunalen Urnenabstimmung vom 19. April 2020 ablehnte.

## Budget 2021

- 0110 Im Gegensatz zum Erneuerungswahljahr 2020, beschränken sich die Aufwendungen 2021 auf Volksabstimmungen im üblichen Umfang.
- 0120 Inwieweit die budgetierten Anlässe durchgeführt werden können, hängt weitestgehend von der Entwicklung der pandemischen Lage ab. Die übrigen Aufwendungen für die Gemeinderats- und Kommissionsarbeit bewegen sich im üblichen Rahmen.
- 0121 Mit Wirkung ab 1. Januar 2021 wurde das neue Schulführungsmodell eingeführt. Ein Rektorat löste den Schulrat ab.
- 0290 Verschiedene gemeindeeigene Liegenschaften werden an den durch die Energieversorgung Schänis (EVS) AG betriebenen erweiterten Wärmeverbund angeschlossen.

Konto	Text	Budget 2020		Rechnung 2020		Budget 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1</b>	<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>	<b>1'015'680</b>	<b>821'080</b>	<b>1'090'673.02</b>	<b>876'756.10</b>	<b>1'106'730</b>	<b>890'430</b>
	<b>Saldo</b>		<b>194'600</b>		<b>213'916.92</b>		<b>216'300</b>
1400	Allgemeines Rechtswesen	467'950	333'400	517'331.83	360'345.72	537'200	410'450
1500	Feuerwehr	446'400	446'400	480'472.06	480'472.06	438'800	438'800
15000	Feuerwehr	446'400	441'100	441'705.75	480'472.06	434'750	438'800
15009	Ausgleich Spezialfinanzierung		5'300	38'766.31		4'050	
1612	Schiessanlagen	13'000		13'000.00		45'000	
1620	Zivilschutz, Katastrophenhilfe, Reg. Führungsstab	50'250	3'200	53'902.23	9'971.42	47'750	3'200
1625	Regionaler Führungsstab	38'080	38'080	25'966.90	25'966.90	37'980	37'980

## Rechnung 2020

- 1400 Mehr Liegenschaftsgeschäfte führten sowohl zu höheren Kosten wie zu höheren Einnahmen beim Grundbuchamt und bei der Grundbuchvermessung. Ebenso schlugen die fallabhängigen Kosten für den Zweckverband Kindes- und Erwachsenenschutz etwas höher zu Buche.
- 1500 Obwohl die für 2021 geplante Beschaffung einer Desinfektions-, Reinigungs- und Trocknungskabine für Helme, Atemschutzmasken und Lungenautomaten pandemiebedingt vorgezogen wurde, fielen die Aufwendungen für die Feuerwehr tiefer aus als budgetiert. Dies weil wegen Corona längere Zeit keine Feuerwehrübungen durchgeführt werden durften. Überdies führten Mehreinnahmen aus dem Verkauf des alten Rüstfahrzeuges sowie aus der Weiterverrechnung von Feuerwehreinsätzen zu einem Ertragsüberschuss, der in das Ausgleichskonto der Spezialfinanzierung eingelegt werden konnte.
- 1620 Der Mehrertrag kam deshalb zustande, weil das Amt für Militär und Zivilschutz die anteilmässige Verwendung von Ersatzbeiträgen für verschiedene Aufwendungen der ZSO Zürichsee-Linth genehmigte.

## Budget 2021

- 1400 Die für 2021 vorgesehene periodische Nachführung der amtlichen Vermessung macht sich wegen der höheren Geometerkosten beim Aufwand und infolge der Subventionierung durch Bund und Kanton beim Ertrag bemerkbar.
- 1612 Der budgetierte Betrag setzt sich zusammen aus einem À-Fonds-perdu-Beitrag in der Höhe von Fr. 32'000.00 an die neue Trefferanzeigenanlage des Militärschützenvereins (MSV) Rufi-Maseltrangen sowie aus dem jährlichen Gemeindebeitrag von Fr. 13'000.00 an Betrieb und Unterhalt der Schiessanlage Gufel.

Konto	Text	Budget 2020		Rechnung 2020		Budget 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>2</b>	<b>Bildung</b>	<b>8'436'000</b>	<b>354'000</b>	<b>8'178'636.70</b>	<b>367'447.21</b>	<b>8'587'400</b>	<b>333'850</b>
	<b>Saldo</b>		<b>8'082'000</b>		<b>7'811'189.49</b>		<b>8'253'550</b>
2110	Kindergarten	634'450		617'956.82	350.00	641'950	
2120	Primarstufe	2'240'550		2'188'370.20	2'161.55	2'284'800	
2130	Oberstufe	1'598'450	5'100	1'541'426.02	4'893.90	1'538'700	4'600
2140	Musikschule	284'800	91'200	291'368.35	102'366.65	324'100	107'300
2170	Schulliegenschaften	1'278'550	217'800	1'170'853.49	223'354.76	1'185'500	198'300
2180	Tagesbetreuung	10'000		6'153.70		10'000	
2190	Rektorat, Schulleitung und Schulverwaltung	422'250	100	414'398.73		546'000	
2191	Informatik Schule	102'150		104'275.05		123'750	
2192	Volksschule Sonstiges	1'177'750	16'300	1'137'561.86	14'066.35	1'182'850	11'150
2193	Sonderpädagogische Massnahmen	687'050	23'500	702'672.48	20'254.00	749'750	12'500
2990	Bildung, übrige			3'600.00			

## Rechnung 2020

- 2110 Die Besserstellung gegenüber dem Budget resultiert aus etwas tieferen Personalkosten und weniger Aufwand für Schulmaterial und Lehrmittel.
- 2130 Die Erneuerung von Mobiliar wurde teilweise auf 2021 verschoben.
- 2192 Verschiedene Anlässe und Exkursionen konnten pandemiebedingt nicht durchgeführt werden.
- 2193 Die höheren Kosten resultieren aus einem Mehrbedarf an sonderpädagogischen Massnahmen.
- 2990 Dem Konto «übrige Bildung» sind die Kostenbeiträge an das Angebot «DaZolino» belastet. Dabei handelt es sich um einen Eltern-Kind-Deutschkurs mit den Schwerpunkten Sprache und Integration.

## Budget 2021

- 2110 Die Personalkosten steigen aufgrund des automatischen Lohnklassenanstiegs und den damit verbundenen höheren Sozialleistungsbeiträgen. Zudem werden einzelne junge Lehrpersonen neu pensionskassenpflichtig. Ebenso schlägt ein erhöhter Bedarf an Schulmaterial und Lehrmittel zu Buche.
- 2140 Infolge einer gestiegenen Nachfrage an Unterrichtsstunden in der Musikschule steigen die Personalkosten einerseits und die Rückerstattungen andererseits.
- 2190 Mit Einführung des neuen Schulführungsmodells ab 1. Januar 2021 löste ein Rektorat den Schulrat ab. Neu finden sich im Konto 2190 sowohl die Personalkosten für das Rektorat wie auch die Aufwendungen für Kommissionsarbeit. Im Gegenzug fallen in der Kontengruppe 0 (Allgemeine Verwaltung) die bisherigen Kosten für Schulratspräsidium und Schulrat weg.
- 2191 Die Anschaffung von Hardware und Software sowie eine umfassende Überarbeitung der Webseite führen zu Mehrausgaben gegenüber dem Vorjahr.

Konto	Text	Budget 2020		Rechnung 2020		Budget 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>Kultur, Sport und Freizeit</b>	<b>488'350</b>	<b>41'700</b>	<b>548'645.14</b>	<b>65'312.10</b>	<b>450'050</b>	<b>39'200</b>
	<b>Saldo</b>		<b>446'650</b>		<b>483'333.04</b>		<b>410'850</b>
3110	Museen und bildende Kunst	16'000		16'614.80		1'500	
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	10'000		10'000.00			
3210	Bibliotheken und Literatur	42'600		35'155.35	47.70	36'200	
3220	Musik und Theater	13'500		11'750.00		13'500	
3290	Kultur, übrige	249'600	41'000	289'811.49	42'968.40	260'900	38'500
3410	Sport	18'800		14'061.30		18'800	
3420	Freizeit	137'850	700	171'252.20	22'296.00	119'150	700

## Rechnung 2020

- 3120 Die Politische Gemeinde Schänis leistete an die Sanierung der Burgruine Niederwindegg zugunsten der Ortsgemeinde Schänis einen ausserordentlichen Denkmalpflegebeitrag von Fr. 10'000.00.
- 3210 Die tieferen Kosten resultieren aus der Schliessung unserer Gemeindebibliothek wegen Corona.
- 3290 Das Konto wurde zwar einerseits entlastet, da mehrere Anlässe pandemiebedingt nicht durchgeführt werden konnten. Andererseits fielen aber Vorleistungen für das grosse Dorffest Schänis 2022 an (175 Jahre Bezirksgemeinde, 1050 Jahre Schänis).
- 3420 Eine Sanierung des Wanderweges Bützli Speer führte zu Mehrkosten, aber auch zu einem Mehrtrag, da der Kanton das Projekt mit einem Beitrag in der Höhe von rund Fr. 19'000.00 unterstützte.

## Budget 2021

- 3110 Nachdem die Erweiterung des Ortsmuseums 2020 erfolgreich abgeschlossen werden konnte, fallen pro 2021 lediglich kleine Kostenbeiträge an Veranstaltungen an.
- 3220 Im wesentlichen handelt es sich hier um den fixierten Jahresbeitrag an die Musikgesellschaft Schänis in der Höhe von Fr. 11'500.00.
- 3290 In diesem Konto werden die Liegenschaftsaufwendungen für das Kultur- und Freizeitzentrum Eichen, die alte Kaplanei sowie das Mehrzweckgebäude Hof (Kulturanteil) und die Kosten für kulturelle Anlässe zusammengefasst.
- 3420 Die vorgesehenen Ausgaben für den Unterhalt von Wanderwegen, Spielplätzen und Parkanlagen bewegen sich im üblichen Rahmen.

Konto	Text	Budget 2020		Rechnung 2020		Budget 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4</b>	<b>Gesundheit</b>	<b>787'700</b>	<b>0</b>	<b>996'953.45</b>	<b>0.00</b>	<b>887'900</b>	<b>0</b>
	<b>Saldo</b>		<b>787'700</b>		<b>996'953.45</b>		<b>887'900</b>
4121	Stationäre Pflege (Pflegefiananzierung)	600'000		803'025.05		700'000	
4210	Ambulante Krankenpflege (allgemein)	144'700		66'818.00		67'700	
4211	Ambulante Pflege (Pflegefiananzierung)	12'000		95'181.33		89'000	
4320	Krankheitsbekämpfung, übrige	200		100.00		200	
4330	Schulgesundheitsdienst	30'500		31'323.22		30'700	
4340	Lebensmittelkontrolle	300		505.85		300	

### Rechnung 2020

- 4121 Die vollumfänglich von den politischen Gemeinden zu übernehmende Restfinanzierung der stationären Langzeitpflege fiel höher als erwartet aus.
- 4210 Die Kontoverschiebungen sind die Folge einer seitens des Amtes für Gemeinden geforderten Aufteilung der Spitexkosten: Im Konto 4210 ist der Grundbeitrag an die Spitex verbucht, währenddem der an die durch die Spitex erbrachten ambulanten Pflegeleistungen zu entrichtende Kostenbeitrag neu dem Konto 4211 belastet wird.

### Budget 2021

- 4330 Der Schulgesundheitsdienst umfasst die Kosten für die schulärztliche Untersuchung und die Schulzahnpflege.

Konto	Text	Budget 2020		Rechnung 2020		Budget 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>5</b>	<b>Soziale Sicherheit</b>	<b>2'733'300</b>	<b>1'279'500</b>	<b>2'535'899.21</b>	<b>1'399'797.95</b>	<b>2'745'850</b>	<b>1'380'800</b>
	<b>Saldo</b>		<b>1'453'800</b>		<b>1'136'101.26</b>		<b>1'365'050</b>
5110	Krankenversicherungen	261'000	222'000	232'630.19	202'487.65	245'000	207'000
5240	Leistungen an Invalide	2'500		2'638.50		2'650	
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	44'450	4'500	43'076.80	4'102.75	42'600	4'150
5350	Leistungen an das Alter	35'100	17'300	17'823.00	2'430.00	35'100	17'300
5430	Alimentenbevorschussung und Inkasso	80'500	7'000	82'227.30	10'850.00	80'500	6'000
5440	Jugendschutz (allgemein)	27'400	1'300	15'805.40	1'000.40	26'800	1'500
5441	Kinder- und Jugendheime			31'230.00			
5450	Leistungen an Familien	17'000		6'872.95		10'000	
5451	Kinderkrippen und Kinderhorte	45'000		49'278.50		53'400	
5452	Elternschaftsbeiträge	3'000		0.00		3'000	
5453	Pflegegeelder für Pflegekinder	30'000		26'966.87		45'500	
5454	Sozialpädagogische Familienbegleitung	10'000		18'836.50		25'000	
5591	Arbeitsmarktliche Projekte der Sozialhilfe	15'000		4'054.00		9'000	
5600	Sozialer Wohnungsbau	16'000		14'856.00		16'000	
5720	Wirtschaftliche Hilfe	662'000	75'000	652'848.65	242'073.05	625'000	105'000
5730	Asylwesen (allgemein)	76'150		77'871.75		75'900	
5732	Asylsuchende	30'050	16'300	2'936.60			
5734	Vorläufig aufgenommene Ausländer	311'600	255'000	185'742.10	188'124.15	220'400	162'300
5737	Flüchtlinge	70'900	30'100	133'530.60	130'194.85	175'750	150'150
5738	Integrationsmassnahmen	148'000	137'500	120'344.70	114'626.05	141'050	135'000
5790	Fürsorge, übrige	334'150		312'419.75		320'800	
5795	Regionales Sozialamt Schänis- Benken-Kaltbrunn	513'500	513'500	503'909.05	503'909.05	592'400	592'400

## Rechnung 2020

- 5110 Die Kosten für Prämienübernahmen der Krankenversicherung fielen tiefer als erwartet aus – und damit auch die anteilmässige Rückerstattung der Sozialversicherungsanstalt St. Gallen.
- 5350 Wegen der Coronapandemie fielen diverse geplante Veranstaltungen aus. Dementsprechend geringer waren die entsprechenden Aufwendungen und der Bezug aus dem Fonds für Jugend und Alter.
- 5440 Auch hier ist die Besserstellung gegenüber dem Budget ein Resultat von Corona: Pandamiebedingt musste der Jugendtreff geschlossen werden und andererseits war der Bedarf an Leistungen des Vereins Tagesfamilien Linthgebiet geringer.
- 5441 Im Zusammenhang mit der Heimplatzierung eines Jugendlichen hat die politische Gemeinde einen Kostenanteil zu übernehmen.
- 5450 Für das Frauenhaus St. Gallen wurde lediglich der Solidarbeitrag nach Einwohnerzahl fällig. Aufenthaltstage fielen keine an.
- 5454 Es handelt sich um fallbezogene Aufwendungen.
- 5591 Verschiedene Institutionen für arbeitsmarktliche Projekte waren coronabedingt geschlossen.
- 5720 Auf der Ertragsseite konnten ausserordentliche Rückerstattungen von Sozialhilfeempfängern verbucht werden.
- 5732 Neu werden Asylsuchende erst dann den Gemeinden zugewiesen, wenn sie über einen Aufenthaltsstatus verfügen.
- 5734 Sowohl die Aufwendungen wie auch die Beiträge bis von Bund und Kanton sind fallabhängig.
- 5738
- 5790 Im Konto 5790 finden sich die Kostenbeiträge an die Sozialen Dienste Linthgebiet sowie an das Sozialamt Benken, Kaltbrunn und Schänis. Letzteres ist in Schänis domiziliert, weshalb die Rechnung für das gemeinsame Amt über unsere Buchhaltung läuft. Dafür dient das Konto 5795. Die Kosten für die Amtsführung werden unter den Vertragsgemeinden aufgeteilt.
- 5795

## Budget 2021

- 5451 Diese Budgetposition beinhaltet sowohl den Beitrag an die Kita Gwunderland GmbH wie auch die Kosten für die Räumlichkeit im Schulhaus Hof 1, welche zwei Spielgruppen gratis zur Verfügung gestellt wird.
- 5453 Die auszurichtenden Pflegegelder sind fallabhängig.
- 5600 Noch bis 2023 leistet die Politische Gemeinde Schänis aufgrund eines Bürgerschaftsbeschlusses von 1997 Mietzinsverbilligungsbeiträge zugunsten der Alterswohnungen im Schafgarten.
- 5734 Pro 2021 wird mit höheren fallbezogenen Kosten bis im Asylwesen gerechnet.
- 5738

Konto	Text	Budget 2020		Rechnung 2020		Budget 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>6</b>	<b>Verkehr</b>	<b>1'835'300</b>	<b>273'500</b>	<b>1'592'642.59</b>	<b>267'729.45</b>	<b>1'727'450</b>	<b>399'300</b>
	<b>Saldo</b>		<b>1'561'800</b>		<b>1'324'913.14</b>		<b>1'328'150</b>
6150	Gemeindestrassen	1'281'200	215'200	1'023'503.84	220'209.10	1'165'150	357'100
6190	Werkhof	133'300	2'300	162'858.75	11'557.35	144'300	200
6210	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	25'700	17'000	20'862.25	17'000.00	25'700	17'000
6220	Regional- und Agglomerationsverkehr	354'100		350'145.50		362'300	
6290	Öffentlicher Verkehr, übrige	41'000	39'000	35'272.25	18'963.00	30'000	25'000

### Rechnung 2020

- 6150 Die für 2020 geplante Sanierung der Sumpfstrasse wird 2021 ausgeführt. Zudem fielen die Winterdienstkosten tiefer als erwartet aus.
- 6190 Ein älterer Rasenmähertraktor wies einen irreparablen Schaden aus, was eine unvorhergesehene Ersatzbeschaffung notwendig machte. Auch die Kosten für Unterhalt und Einmietung von Maschinen fielen etwas höher aus.
- 6290 Die Politische Gemeinde Schänis verfügt zwischenzeitlich noch über zwei SBB-Tageskarten. Dass während des Lockdowns nur wenige Karten verkauft werden konnten, zeichnet sich in den geringeren Erträgen ab.

### Budget 2021

- 6150 Die für 2021 vorgesehenen Strassensanierungen sind im Kapitel 10 des Anhangs zur Jahresrechnung aufgeführt.
- 6220 Für 2021 steigt der Gemeindeanteil an den Kosten des öffentlichen Regionalverkehrs (Bus und Bahn).

Konto	Text	Budget 2020		Rechnung 2020		Budget 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>2'092'650</b>	<b>1'361'500</b>	<b>2'014'185.96</b>	<b>1'247'012.46</b>	<b>2'101'850</b>	<b>1'356'200</b>
	<b>Saldo</b>		<b>731'150</b>		<b>767'173.50</b>		<b>745'650</b>
7200	Abwasserbeseitigung	1'080'600	1'080'600	1'017'271.11	1'017'271.11	1'077'350	1'077'350
72000	Regionale Abwasserreinigungsanlage	440'000		446'204.40		450'000	
72001	Kanalisation, Pumpstationen	553'250	500	297'670.24		496'850	150
72008	Finanzierungskonto	87'350	1'052'400	114'207.75	1'017'271.11	130'500	1'028'000
72009	Ausgleich Spezialfinanzierung		27'700	159'188.72			49'200
7300	Abfallbeseitigung	222'300	222'300	210'569.85	210'569.85	236'650	236'650
73000	Abfallbeseitigung allgemein	211'700	33'700	198'975.05	27'517.58	226'300	33'200
73001	Regionale Giftsammelstelle	4'000		3'551.00	928.50	3'550	900
73008	Finanzierungskonto	6'600	148'250	8'043.80	153'231.55	6'800	153'150
73009	Ausgleich Spezialfinanzierung		40'350		28'892.22		49'400
7410	Gewässerverbauungen	451'800	36'400	415'800.15	702.75	455'800	36'000
7500	Arten- und Landschaftsschutz	57'300		46'939.80	6'658.75	80'250	
7710	Friedhof und Bestattung	117'450	21'200	139'872.85	11'810.00	101'250	6'200
7790	Umweltschutz, übrige	35'800		30'697.40		33'400	
7900	Raumordnung allgemein	85'200	1'000	110'861.95		77'150	
7901	Regionale Planungsgruppen	42'200		42'172.85		40'000	

## Rechnung 2020

- 72001 Dank optimalen Bauverläufen konnten verschiedene Sanierungs- und Unterhaltsprojekte kostengünstiger als erwartet abgeschlossen werden.
- 72008 Die Budgetabweichungen begründen sich mit höheren Abschreibungen sowie Wertberichtigungen einerseits und Mindereinnahmen bei den Abwassergebühren andererseits.
- 73009 Insbesondere dank dem guten Kostenverlauf bei den Sanierungs- und Unterhaltsprojekten war eine Einlage in das Spezialfinanzierungskonto möglich.
- 7410 Die Erarbeitung eines neuen Unterhaltspereimeters für den Wannbach verzögerte sich, was sich in den geringeren Aufwendungen spiegelt. Dementsprechend erfolgte auch keine Rückvergütung aus dem Perimeterkonto.
- 7500 Der Kanton leistete einen Beitrag an die im Rechnungsjahr vorgenommene Neophytenbekämpfung.
- 7710 Mehr Todesfälle führten zu höheren Bestattungskosten.
- 7900 Insbesondere die Gesamtüberarbeitung des Gemeindestrassenplanes und die Revision der Schutzverordnung führten zu höheren Ingenieurkosten.

## Budget 2021

- 72001 Die für 2021 vorgesehenen Sanierungsprojekte im Abwasserbereich sind im Kapitel 10 des Anhangs zur Jahresrechnung aufgeführt. Überdies machen sich die Abschreibungen auf den im 2020 abgerechneten Investitionskrediten bemerkbar.
- 73000 Für 2021 ist die Anschaffung von drei Halbunterflurcontainern vorgesehen.
- 7410 Der Löwenanteil dieser Position macht mit Fr. 393'000.00 der Beitrag an die Linthebene-Melioration aus. Zudem gehen Fr. 14'750.00 an das Linthwerk. Hinzu kommen die planmässigen Abschreibungen sowie die erneut budgetierten Aufwendungen für die Erarbeitung eines neuen Unterhaltspereimeters für den Wannbach.
- 7500 Nebst den Kosten im Zusammenhang mit der Abgeltung ökologischer Leistungen sind für 2021 Ausschälderungen des Naturschutzgebietes vorgesehen.
- 7790 Der Aufwand für Hundever säuberung (Robidog) und öffentliche Toiletten bewegt sich im üblichen Rahmen.
- 7901 Hierbei handelt es sich um den Beitrag an die Region Zürichsee-Linth.

Konto	Text	Budget 2020		Rechnung 2020		Budget 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>230'850</b>	<b>83'650</b>	<b>253'313.80</b>	<b>152'061.85</b>	<b>266'550</b>	<b>114'450</b>
	<b>Saldo</b>		<b>147'200</b>		<b>101'251.95</b>		<b>152'100</b>
8110	Verwaltung, Vollzug und Kontrolle					25'000	
8130	Beiträge, Viehschauen, Tierseuchenbekämpfung	57'100	500	29'519.90		52'450	500
8131	Tierkörperbeseitigung	9'500		9'855.35		13'050	
8132	Notschlachtlokal	10'300	10'300	8'834.15	8'834.15	10'300	10'300
8140	Produktionsverbesserung Pflanzen	200		0.00		200	
8200	Forstwirtschaft	44'600		40'931.05		46'200	
8300	Jagd und Fischerei	500		0.00		500	
8400	Tourismus, kommunale Werbung	1'000		1'000.00		1'000	
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	35'300	500	19'945.65		14'700	500
8710	Elektrizität	100		50.00	50.00	50	50
8790	Energie, übrige	72'250	72'350	143'177.70	143'177.70	103'100	103'100

## Rechnung 2020

- 8130 Auf die Durchführung der Gemeindeviehschau musste pandemiebedingt verzichtet werden.
- 8500 Auch die Chilbi Schänis und die Chilbi Maseltrangen fielen Corona zum Opfer.
- 8790 Nicht zuletzt dank der Photovoltaik-Aktion der Region Zürichsee-Linth entschieden sich viele Liegenschaftseigentümer für den Bau einer Photovoltaikanlage und ersuchten um einen Energieförderbeitrag. Der Gemeinerat sprach daher einen Nachtragskredit zulasten des Energiefonds, dies um die klimaverträgliche und zukunftsgerichtete Energieproduktion weiterhin fördern zu können.

## Budget 2021

- 8110 Für die Überprüfung der Geruchssituation beim Schweinestall im Oberdörfli Rufi ist der Beizug eines Fachbüros geplant.
- 8131 Der Kostenbeitrag an die regionale Tierkörpersammelstelle in Benken fällt 2021 wegen notwendigen Anpassungsarbeiten leicht höher aus.
- 8132 Es handelt sich hierbei um eine kostenneutrale Sonderrechnung. Die Aufwendungen werden unter den dem Notschlachtlokal angeschlossenen Gemeinden mit festem Kostenschlüssel aufgeteilt.
- 8790 Auch für 2021 ist die Ausrichtung von kommunalen Energieförderbeiträgen vorgesehen. Die Finanzierung derselben richtet sich nach dem Reglement über den Energiefonds der Politischen Gemeinde Schänis.

Konto	Text	Budget 2020		Rechnung 2020		Budget 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>230'450</b>	<b>14'473'150</b>	<b>776'020.29</b>	<b>15'258'505.54</b>	<b>241'200</b>	<b>14'737'500</b>
	<b>Saldo</b>	<b>14'242'700</b>		<b>14'482'485.25</b>		<b>14'496'300</b>	
9100	Allgemeine Steuern	59'000	8'562'500	102'243.20	8'465'782.89	74'000	8'325'000
9101	Anteile an Kantonseinnahmen	6'800	1'055'050	6'589.90	1'182'775.30	4'300	806'150
9102	Sondersteuern	3'000	1'030'800	13'877.85	1'149'316.25	3'000	1'052'800
9301	Finanzausgleich 1. Stufe		3'300'100		3'297'300.00		3'542'500
9610	Zinsen	18'600	319'700	22'636.20	903'129.80	15'050	737'450
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	94'750	196'500	61'384.59	183'723.80	134'550	197'250
9690	Finanzvermögen, übrige			336'822.10	19.60		
9710	Rückverteilung aus CO2-Abgabe		8'500		3'554.10		3'500
9900	Nicht aufgeteilte Posten	48'300		232'466.45	72'903.80	10'300	72'850

## Rechnung 2020

- 9100 Bei den Einnahmen aus Einkommens- und Vermögenssteuern konnten etwas weniger Einnahmen verbucht werden als erwartet. Die höheren Aufwendungen resultieren aus Forderungsverlusten und Wertberichtigungen (Delkredere).
- 9101 Dafür war der Erlös aus Grundstückgewinnsteuern höher.
- 9102 Die Besserstellung gegenüber dem Budget ist vor allem höheren Handänderungssteuereinnahmen zu verdanken.
- 9610 Eine höhere Dividendenzahlung der Energieversorgung Schänis (EVS) AG infolge eines erfolgreichen Abschlusses des Bauprojektes «Ziegelhof» führte zur besseren Ertragsituation.
- 9900 Bei den Fr. 232'466.45 handelt es sich um die Einlagen in die Reserven, währenddem die Fr. 72'903.80 der ersten Tranche aus den zusätzlichen Abschreibungen aus dem Gewinn 2019 entsprechen.

## Budget 2021

- 9100 Zum heutigen Zeitpunkt können die Auswirkungen der Coronapandemie auf den Gemeindehaushalt bis 9102 nicht abschliessend beurteilt werden. Die Budgetierung der Steuereinnahmen pro 2021 erfolgte deshalb sehr vorsichtig, vor allem was die juristischen Personen betrifft.
- 9610 Auch für 2021 darf eine höhere Dividendenzahlung der Energieversorgung Schänis (EVS) AG erwartet werden.
- 9630 Die gemeindeeigenen Liegenschaften «Oberdorf 13» und «Rathausplatz 16» werden an den neuen Wärmeverbund im Dorfzentrum angeschlossen. Bei den Erträgen handelt es sich um Mietzinseinnahmen und interne Verrechnung von Dienstleistungen.

# Investitionsrechnung

Konto	Text	Budget 2020		Rechnung 2020		Budget 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>6'391'350</b>	<b>421'800</b>	<b>1'848'596.84</b>	<b>559'535.10</b>	<b>6'770'350</b>	<b>300'000</b>
			<b>5'969'550</b>		<b>1'289'061.74</b>		<b>6'470'350</b>
<b>02900</b>	<b>Verwaltungsgebäude Oberdorf 16</b>	<b>1'880'000</b>				<b>330'000</b>	
50400	Sanierung Verwaltungsgebäude	1'880'000					
50410	Erneuerung sanitäre Anlagen und Haustechnik					330'000	
<b>15000</b>	<b>Feuerwehr allgemein</b>	<b>142'100</b>	<b>109'400</b>	<b>142'092.40</b>	<b>110'020.10</b>	<b>175'650</b>	
50600	Ersatzbeschaffung Rüstfahrzeug	142'100		142'092.40			
56200	Investitionsbeitrag an Wasserkorporation Schänis/Ausbau im Berggebiet Maseltrangen					175'650	
63100	Investitionsbeiträge von Kanton		109'400		110'020.10		
<b>16200</b>	<b>Zivilschutz, Katastrophenhilfe, Reg. Führungsstab</b>	<b>7'800</b>	<b>82'400</b>	<b>3'137.95</b>	<b>78'326.55</b>		
50400	Ausbau Kommandoposten für RFS Speer	7'800		3'137.95			
63100	Investitionsbeiträge von Kanton		60'900		50'280.00		
63200	Investitionsbeiträge von Gemeinden		21'500		28'046.55		
<b>21700</b>	<b>Schulliegenschaften</b>	<b>245'000</b>		<b>43'560.95</b>		<b>201'450</b>	
52900	Planungsausgaben Neubau Doppeltturnhalle	75'000				75'000	
52901	Planungsausgaben Erweiterung Schulhaus Chastli	95'000		34'560.95		60'450	
52902	Planungsausgaben Schulanlage Maseltrangen	75'000		9'000.00		66'000	
<b>21703</b>	<b>Erweiterung Schulhaus Chastli</b>					<b>2'690'000</b>	
50400	Erweiterung					2'690'000	
<b>34100</b>	<b>Sport</b>	<b>150'000</b>				<b>150'000</b>	
56400	Investitionsbeitrag an Fussballplatz für den FC Weesen	150'000				150'000	
<b>61500</b>	<b>Strassen und Brücken</b>	<b>1'977'300</b>		<b>590'859.15</b>		<b>2'606'450</b>	<b>120'000</b>
50100	Strassensanierung Chastli, Schänis	1'127'300		513'417.85		613'900	
50101	Ersatz Brücke Maseltrangen	850'000		77'441.30		772'550	
50102	Umliegung Maseltrangerbergstrasse Amerüti					645'000	
50103	Strassensanierung Landstrasse Rufi					575'000	
63100	Investitionsbeitrag von Kanton für Umliegung Maseltrangerbergstrasse Amerüti						120'000

Konto	Text	Budget 2020		Rechnung 2020		Budget 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>72001</b>	<b>Kanalisation</b>	<b>1'615'750</b>		<b>835'042.54</b>		<b>427'300</b>	
50330	Erschliessung Maseltrangerberg	461'750		373'839.05			
50331	Ersatz Mischwasserleitung Rietstrasse						
50332	Werkleitungssanierung Chastli	611'600		184'277.70		427'300	
50333	Regenwasserentlastung Rietstrasse	542'400		276'925.79			
<b>72008</b>	<b>Finanzierungskonto</b>		<b>230'000</b>		<b>371'188.45</b>		<b>180'000</b>
63500	Investitionsbeiträge				112'214.75		
63710	Anschlussbeiträge von privaten Haushalten		120'000		145'881.75		180'000
63711	Anschluss-, Erschliessungsbeiträge Maseltrangerberg		110'000		113'091.95		
<b>74100</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>173'400</b>		<b>158'771.85</b>		<b>114'650</b>	
50201	Ausbau Dorfbäche, 2. Etappe: Projektierungskredit vom 12.04.19	23'400		23'400.00			
50202	Ausbau Dorfbäche, 2. Etappe: Projektierungskredit vom 19.04.20	150'000		135'371.85		14'650	
50203	Ausbau Dorfbäche, 2. Etappe: neuer Projektierungskredit					100'000	
<b>79001</b>	<b>Ortsplanung/Baureglement</b>	<b>100'000</b>		<b>75'132.00</b>		<b>74'850</b>	
52904	Überarbeitung Zonenplan und Baureglement vom 19.04.20	100'000		75'132.00		24'850	
52905	Überarbeitung Zonenplan und Baureglement / neuer Kredit					50'000	
<b>84000</b>	<b>Tourismus, kommunale Werbung</b>	<b>100'000</b>					
50001	Neugestaltung Rathausplatz	100'000					

## Kommentar zur Investitionsrechnung

### 02900 Verwaltungsgebäude Oberdorf 16

#### Rechnung 2020

Die Bürgerschaft lehnte das Kreditbegehren über Fr. 1'880'000.00 für die Sanierung des Gemeindehauses an der kommunalen Urnenabstimmung vom 19. April 2020 ab.

#### Budget 2021

Der Gemeinderat anerkennt und akzeptiert den letztjährigen Entscheid der Bürgerschaft bezüglich Ablehnung einer Gesamt-sanierung des Gemeindehauses, sieht sich aber dennoch in der Pflicht die dringendsten Sanierungen jetzt durchzuführen: Der Hauptbau des Gemeindehauses wurde in den 50-er Jahren erstellt und 1985 durch den Einbau einer Wohnung im Dachgeschoss erweitert. Ende der 90-er Jahre erfolgte dann eine zweite Erweiterung mittels eines Anbaus am bestehenden Gebäude. Ein Grossteil der sanitären Anlagen und deren Technik stammt somit aus den beiden ersten Bauetappen und steht fünfundsiebzig oder gar siebzig Jahre im Betrieb. Der Zustand der Anlagen ist teilweise marode (z. B. durchgefaltete Kanalisationsleitungen, die für Feuchtigkeit sorgen, mehr als 50-jährige Boiler, usw.). Soll eine längerfristige Nutzung des Gebäudes sichergestellt werden, ist eine Sanierung dieser Anlagen unausweichlich. Mit den beantragten Fr. 330'000.00 soll die sanitäre Erschliessung der beiden ersten Bauetappen vom Keller- bis zum Dachgeschoss ersetzt (neuer Erschliessungskanal) und im Mittelgeschoss eine neue WC-Anlage für das Personal eingebaut werden. Parallel dazu wird die alte Infrastruktur zurückgebaut und die Haustechnik in diesem Gebäudebereich auf den neusten Stand der Technik gebracht (Installationen, Warmwassererzeugung, Kanalisation, usw.). Der Kostenschätzung liegen fundierte Abklärungen und Offerten zugrunde.

### 15000 Feuerwehr allgemein

#### Rechnung 2020

An der Bürgerversammlung vom 12. April 2019 bewilligte die Bürgerschaft einen Bruttokredit von Fr. 426'500.00 für die Ersatzbeschaffung eines Rüstfahrzeuges für die Feuerwehr. Die Beschaffung wurde der Investitionsrechnung in zwei Tranchen belastet, nämlich 2019 und 2020. Die Gebäudeversicherung richtete einen Subventionsbeitrag in der Höhe von Fr. 110'020.10 aus.

#### Budget 2021

Die Politische Gemeinde Schänis beteiligt sich am Projekt «Ausbau der Wasserversorgung und Hydrantenanlage Maseltrangerberg» der Wasserkorporation Schänis mit insgesamt Fr. 175'625.00.

### 16200 Zivilschutz, Katastrophenhilfe, Reg. Führungsstab

#### Rechnung 2020

Der Kommandoposten der Zivilschutzanlage Hof wurde zu einem Führungsstandort des Regionalen Führungsstabes Speer umgebaut. Der von Bund und Kanton subventionierte Umbau wurde der Investitionsrechnung anteilweise in den Jahren 2018, 2019 und 2020 belastet.

### 21700 Schulliegenschaften

#### Rechnung 2020

Das Variantenstudium für den Neubau einer Turnhalle auf der Bahnhofswiese wurde zurückgestellt. Der Planungskredit für die Erweiterung des Schulhauses Chastli wurde erst anteilmässig ausgeschöpft.

#### Budget 2021

Den budgetierten Ausgaben liegt eine umfassende Planung der Schulstandorte unter Berücksichtigung der mittelfristig benötigten Raumkapazitäten für die Schule Schänis zugrunde. Bitte beachten Sie in diesem Zusammenhang die Ausführungen in Kapitel 1 des Gutachtens zur Erweiterung des Schulhauses Chastli auf Seite 53.

### 21703 Erweiterung Schulhaus Chastli

#### Budget 2021

Auch hier verweisen wir höflich auf Gutachten und Antrag des Gemeinderates zur Erweiterung des Schulhauses Chastli auf Seite 53.

### 34100 Sport

#### Budget 2021

Der Investitionsbeitrag von Fr. 150'000.00 an den Fussballplatz des FC Weesens ist abhängig von einer Genehmigung der Sportplatzerweiterung Moos in Weesen durch die Bürgerschaft der Politischen Gemeinde Weesen.

### 61500 Strassen und Brücken

#### Rechnung und Budget 2021

Bei den für die Strassensanierung Chastli (Deckbelagsarbeiten und Realisierung Tempo-30-Zone) und den Ersatzbau einer Brücke über den Maseltrangerbach budgetierten Aufwendungen handelt es sich um mehrjährige Investitionsprojekte. Für 2021 sind weitere Tranchen der seitens

der Bürgerschaft an der Bürgerversammlung vom 12. April 2019 bzw. an der Urnenabstimmung vom 19. April 2020 bewilligten Kredite budgetiert. Neu hinzu kommen die Sanierungskosten für die Landstrasse Rufi (Sanierung der Tragschicht und des Deckbelages, Anpassung Bushaltestelle nach behindertengerechten Normen) von Fr. 575'000.00 sowie für die Umlegung der Maseltrangerbergstrasse im Bereich Amerüti von Fr. 645'000.00. An letzterem Projekt beteiligt sich der Kanton mit einem Beitrag von Fr. 120'000.00.

### **72001 Kanalisation**

#### *Rechnung 2020*

Zulasten der Investitionsrechnung 2020 wurde die letzte Tranche des von der Bürgerschaft an der Bürgerversammlung vom 7. April 2017 gewährten Kredites für die Kanalisationserschliessung des Berggebietes Maseltrangen verbucht. Gleiches gilt für den an der Bürgerversammlung vom 12. April 2019 beschlossenen Kredit für die Regenentlastungsanlage Rietstrasse.

#### *Budget 2021*

Was den ebenfalls an der Bürgerversammlung vom 12. April 2019 beschlossenen Kredit für die Werkleitungssanierung Chastli betrifft, ist für 2021 der Abschluss der Leitungsbauarbeiten vorgesehen.

### **72008 Finanzierungskonto**

#### *Rechnung 2020*

Dieses Konto spiegelt die Finanzierung der Abwasserrechnung. Mit Investitionsbeiträgen beteiligen sich die Werke an den nach dem Bruttoprinzip budgetieren Kosten für die Kanalisationserschliessung des Berggebietes Maseltrangen. Bei den übrigen Positionen handelt es sich um Kanalisationsanschlussbeiträge Privater sowie um Erschliessungsbeiträge Privater an die Kanalisationserschliessung des Berggebietes Maseltrangen.

#### *Budget 2021*

Für 2021 sind die erwarteten Kanalisationsanschlussbeiträge Privater budgetiert.

### **74100 Gewässerverbauungen**

#### *Rechnung 2020 und Budget 2021*

Bei der Projektierung der zweiten Etappe des Dorfbächeausbaus Schänis (Hofbach) handelt es sich um eine rollende Planung, weshalb sich die entsprechenden Aufwendungen über mehrere Jahre verteilen.

### **79001 Ortsplanung / Baureglement**

#### *Rechnung 2020 und Budget 2021*

Auch bei den Arbeiten für die Revision der Ortsplanung mit Ausarbeitung eines neuen Baureglementes handelt es sich um eine rollende Planung.

### **84000 Tourismus, kommunale Werbung**

#### *Rechnung 2020*

Die Neugestaltung des Rathausplatzes steht in verschiedenen Abhängigkeiten. Die Platzgestaltung kann erst dann in Angriff genommen werden, wenn der Hofbach in seinem neuen Gerinne fliesst. Auf eine Neubudgetierung wird deshalb zum heutigen Zeitpunkt verzichtet.

# Bilanz

Konto	Text	Anfangsbestand per 01.01.2020	Veränderung		Endbestand per 31.12.2020
			Zugang	Abgang	
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>22'309'534.88</b>	<b>49'220'767.64</b>	<b>51'812'298.80</b>	<b>19'718'003.72</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>11'589'286.69</b>	<b>45'763'041.47</b>	<b>49'268'511.42</b>	<b>8'083'816.74</b>
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	4'193'107.95	34'952'789.43	37'773'865.05	1'372'032.33
101	Forderungen	2'296'807.64	10'380'296.14	10'999'515.57	1'677'588.21
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	413'901.00	351'239.35	412'161.00	352'979.35
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	10'455.05	63'123.60	32'125.20	41'453.45
107	Langfristige Finanzanlagen	913'015.05	15'592.95	50'844.60	877'763.40
108	Sachanlagen Finanzvermögen	3'762'000.00	0.00	0.00	3'762'000.00
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>10'720'248.19</b>	<b>3'457'726.17</b>	<b>2'543'787.38</b>	<b>11'634'186.98</b>
140	Sachanlagen Verwaltungsvermögen	7'277'654.51	3'457'726.17	2'389'156.58	8'346'224.10
142	Immaterielle Anlagen	331'993.38	0.00	43'762.50	288'230.88
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	480'160.00	0.00	0.00	480'160.00
146	Investitionsbeiträge	2'630'440.30	0.00	110'868.30	2'519'572.00
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>22'309'534.88</b>	<b>113'977'843.12</b>	<b>116'569'374.28</b>	<b>19'718'003.72</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>10'006'724.21</b>	<b>113'547'033.84</b>	<b>116'174'884.04</b>	<b>7'378'874.01</b>
200	Laufende Verbindlichkeiten	4'890'229.46	72'003'108.24	72'270'678.84	4'622'658.86
202	Steuerbezug	0.00	41'310'016.40	41'310'016.40	0.00
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	171'909.05	209'070.25	171'909.05	209'070.25
205	Kurzfristige Rückstellungen	8'500.00	0.00	8'500.00	0.00
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	4'362'203.90	18'732.85	2'013'779.75	2'367'157.00
208	Langfristige Rückstellungen	573'881.80	6'106.10	400'000.00	179'987.90
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>12'302'810.67</b>	<b>430'809.28</b>	<b>394'490.24</b>	<b>12'339'129.71</b>
290	Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	2'943'315.98	197'955.03	228'553.68	2'912'717.33
291	Fonds im Eigenkapital	499'663.55	387.80	93'032.76	407'018.59
293	Vorfinanzierungen und zusätzliche Abschreibungen	828'183.25	0.00	72'903.80	755'279.45
294	Reserven	2'843'369.72	232'466.45	0.00	3'075'836.17
295	Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen	480'160.00	0.00	0.00	480'160.00
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	4'708'118.17	0.00	0.00	4'708'118.17

# Anhang zur Jahresrechnung 2020

## Anhang zur Jahresrechnung 2020 der Gemeinde Schänis

### 1. Grundsätze der Rechnungslegung einschliesslich der wesentlichen Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (gültig ab 01.01.2019)

#### 1.1. Angewendetes Regelwerk

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St.Galler Gemeinden angewendet.

#### 1.2. Rechnungslegungsgrundsätze

Die Grundsätze zur Rechnungslegung richten sich nach Art. 106a Abs. 1 des Gemeindegesetzes (sGS 151.2).

##### **Bruttodarstellung**

Aufwände und Erträge, Ausgaben und Einnahmen sowie Aktiven und Passiven werden getrennt voneinander, ohne gegenseitige Verrechnung, in voller Höhe ausgewiesen.<sup>1</sup>

##### **Fortführung**

Für die Rechnungslegung ist die Fortführung der Tätigkeit der Gemeinden wegleitend.

##### **Periodenabgrenzung**

Aufwände und Erträge werden in derjenigen Periode erfasst, in der sie verursacht werden.

##### **Vergleichbarkeit**

Die Rechnungen der Gesamtgemeinde und der Verwaltungseinheiten sollen sowohl untereinander als auch über die Zeit hinweg vergleichbar sein.

##### **Stetigkeit**

Die Grundsätze der Rechnungslegung bleiben nach Möglichkeit während eines längeren Zeitraums unverändert.

##### **Verständlichkeit**

Die Informationen müssen klar und nachvollziehbar sein.

##### **Wesentlichkeit**

Sämtliche Informationen im Hinblick auf die Adressaten, die für eine rasche und umfassende Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage notwendig sind, sind offenzulegen. Nicht relevante Informationen sollen ausgelassen werden.

##### **Zuverlässigkeit**

Die Informationen sollen richtig sein und glaubwürdig dargestellt werden (Richtigkeit). Der wirtschaftliche Gehalt soll die Abbildung bestimmen (wirtschaftliche Betrachtungsweise). Die Informationen sollen willkürfrei und wertfrei dargestellt werden (Vollständigkeit).

Die Bilanzierung und Bewertung sind im Bilanzanpassungsbericht detailliert erwähnt.

---

<sup>1</sup> Ausnahmen zum Prinzip der Bruttodarstellung sind aus dem Kontenrahmen ersichtlich.

### 1.3. Abschreibungsmethode und Abschreibungssätze

#### Finanzvermögen

Wertberichtigungen des Finanzvermögens werden vorgenommen, wenn eine Wertveränderung gegenüber dem Buchwert eintritt.

#### Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen wird gemäss Ratsbeschluss vom 21. April 2018 linear über folgende Nutzungsdauern abgeschrieben:

Anlagekategorie	Nutzungsdauer
Böden	-
Strassen, Verkehrswege	30 Jahre
Brücken, Kunstbauten (konventionelle Bauweise)	60 Jahre
Brücken, Kunstbauten (Leichtbauweise)	10 Jahre
Wasserbau	50 Jahre
Übrige Tiefbauten (z.B. Friedhöfe, Plätze)	40 Jahre
Kanal- und Leitungsnetze	50 Jahre
Abwasseranlagen, Abfallanlagen (Tiefbauten)	50 Jahre
Gebäude, Hochbauten (konventionelle Bauweise)	30 Jahre
Gebäude, Hochbauten (Leichtbauweise)	20 Jahre
Abwasseranlagen, Abfallanlagen (Hochbauten)	30 Jahre
Waldungen, Alpen	-
Möbilien	5 Jahre
Maschinen	5 Jahre
Fahrzeuge	5 Jahre
Spezialfahrzeuge	10 Jahre
Hardware	3 Jahre
Anlagen im Bau	-
Übrige Sachanlagen	Manuell - nach erwarteter Nutzungsdauer
Software	4 Jahre
Lizenzen, Nutzungsrechte, Markenrechte	5 Jahre
Planungskosten	10 Jahre
Übrige Immaterielle Anlagen	5 Jahre
Darlehen	-
Beteiligungen, Grundkapitalien	-
Investitionsbeiträge	gemäss Anlagekategorie des finanzierten Objekts
Passivierte Anschlussbeiträge	10 Jahre

#### Aktivierungsgrenze

Die Aktivierungsgrenze beträgt gemäss Ratsbeschluss vom 21. April 2018 CHF 75'000.00, wobei Darlehen und Beteiligungen unabhängig von ihrer Höhe aktiviert werden.

## 2. Geldflussrechnung

Eine Geldflussrechnung ist eine Gegenüberstellung der Zunahme und der Abnahme der flüssigen Mittel in einer Periode. Sie stellt den Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit, Investitionstätigkeit und Finanzierungstätigkeit dar.

Der Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit ist der Saldo aus finanzwirksamen Erträgen und finanzwirksamen Aufwendungen, welche sich aus der betrieblichen Tätigkeit ergeben. Für öffentliche Gemeinwesen ist er ein Indikator dafür, wie gut es gelungen ist, Zahlungsmittelzuschüsse zu erwirtschaften.

Der Geldfluss aus Investitionstätigkeit ist der Saldo aus Investitionseinnahmen und Investitionsausgaben, bereinigt um nicht kassawirksame Posten. Bei öffentlichen Gemeinwesen ist dieser Saldo meistens negativ, da die öffentlichen Investitionen nicht durch Investitionseinnahmen gedeckt sind. Die Kennzahl gibt an, wie viele Aufwände für Ressourcen getätigt werden, welche künftige Erträge und Geldflüsse generieren sollen.

Der Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit ist der Saldo aus Finanzeinnahmen (Dividenden, Zinserträge, usw.) und Finanzausgaben (Zinsaufwand, Darlehenstilgung, usw.). Diese Kennzahl hilft, zukünftige Ansprüche von Kapitalgebern gegenüber dem öffentlichen Gemeinwesen abzuschätzen.

<b>Geldfluss aus Betriebstätigkeit</b>	<b>415'367.12</b>
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	380'614.65
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	198'342.83
Einlagen in das Eigenkapital	232'466.45
Kursgewinne/positive Wertberichtigungen Finanzvermögen	-19.60
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-321'586.44
Auflösung passivierte Anschlussbeiträge	-13'779.75
Entnahmen aus Eigenkapital	-72'903.80
Abnahme Forderungen	619'219.43
Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	56'815.05
Zunahme Vorräte und angefangene Arbeiten	-30'998.40
Abnahme laufende Verbindlichkeiten	-267'570.60
Zunahme passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	37'161.20
Abnahme kurzfristige Rückstellungen Erfolgsrechnung	-8'500.00
Abnahme langfristige Rückstellungen Erfolgsrechnung	-393'893.90
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>	<b>-1'284'955.14</b>
Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-1'848'596.84
Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	559'535.10
Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung	4'106.60
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>	<b>-869'588.02</b>
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>-1'951'487.60</b>
Kursverluste/negative Wertberichtigungen Finanzvermögen	0.00
Kursgewinne/positive Wertberichtigungen Finanzvermögen	19.60
Abnahme langfristige Finanzanlagen	35'251.65
Abnahme Sachanlagen Finanzvermögen	0.00
Abnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	-1'986'758.85
<b>Total Geldfluss</b>	<b>-2'821'075.62</b>
<b>Kontrolle</b>	
Bestand flüssige Mittel (Kasse, Post, Bank) 01.01.2020	4'193'107.95
Bestand flüssige Mittel (Kasse, Post, Bank) 31.12.2020	1'372'032.33
<b>Abnahme flüssige Mittel</b>	<b>-2'821'075.62</b>

### 3. Eigenkapitalnachweis

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Konto	Bezeichnung	Bestand 1.1.	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.
<b>2900</b>	<b>Spezialfinanzierungen im Eigenkapital</b>	<b>2'943'315.98</b>	<b>197'955.03</b>	<b>228'553.68</b>	<b>2'912'717.33</b>
290010	Feuerwehr	464'519.54	38'766.31		503'285.85
290020	Abwasserbeseitigung	545'415.19	159'188.72		704'603.91
290025	Aufwertungsreserve Abwasserbeseitigung	1'796'953.14		199'661.46	1'597'291.68
290030	Abfallbeseitigung	136'428.11		28'892.22	107'535.89
<b>2910</b>	<b>Fonds im Eigenkapital</b>	<b>499'663.55</b>	<b>387.80</b>	<b>93'032.76</b>	<b>407'018.59</b>
291000	Fonds für Jugend und Alter	310'235.80	387.80	2'042.20	308'581.40
291001	Energiefonds	189'427.75		90'990.56	98'437.19
<b>2931</b>	<b>Zusätzliche Abschreibungen</b>	<b>828'183.25</b>		<b>72'903.80</b>	<b>755'279.45</b>
293100	Personenlift, Hof 1	269'193.60		26'919.35	242'274.25
293110	Multifunktionsfahrzeug Werkdienst	144'135.20		16'015.00	128'120.20
293120	Überarbeitung Ortsplanung und Baureglement	147'201.25		14'720.15	132'481.10
293130	Überarbeitung Schutzverordnung/Gesamtverkehrsplanung	114'106.15		11'410.60	102'695.55
293140	Dorfbäche, 1. Etappe	153'547.05		3'838.70	149'708.35
<b>2940</b>	<b>Ausgleichsreserve</b>	<b>2'532'699.97</b>	<b>183'303.90</b>		<b>2'716'003.87</b>
294000	Ausgleichsreserve	2'532'699.97	183'303.90		2'716'003.87
<b>2941</b>	<b>Reserve Werterhalt Finanzvermögen</b>	<b>310'669.75</b>	<b>49'162.55</b>		<b>359'832.30</b>
294110	Reserve Liegenschaften Finanzvermögen	252'698.45	49'152.75		301'851.20
294120	Reserve Wertschwankungen Finanzvermögen	57'971.30	9.80		57'981.10
<b>2950</b>	<b>Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen</b>	<b>480'160.00</b>			<b>480'160.00</b>
295000	EVS Energieversorgung Schänis AG	480'160.00			480'160.00
<b>2999</b>	<b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>4'708'118.17</b>			<b>4'708'118.17</b>
299900	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	4'708'118.17			4'708'118.17
<b>29</b>	<b>Total Eigenkapital</b>	<b>12'302'810.67</b>	<b>430'809.28</b>	<b>394'490.24</b>	<b>12'339'129.71</b>

## 4. Rückstellungsspiegel

Der Rückstellungsspiegel ist eine Aufstellung aller Rückstellungen für Aufwände der Gemeinde.

Konto	Bezeichnung/Zweck	Bestand 1.1.	Veränderung	Bestand 31.12.
205	kurzfristige Rückstellungen	8'500.00	-8'500.00	0.00
2050	Rückstellungen aus Mehrleistungen Personal	8'500.00	-8'500.00	0.00
208	Langfristige Rückstellungen	573'881.80	-393'893.90	179'987.90
2089	Übrige langfristige Rückstellungen der Erfolgsrechnung	573'881.80	-393'893.90	179'987.90
	<b>Total Rückstellungen</b>	<b>582'381.80</b>	<b>-402'393.90</b>	<b>179'987.90</b>

## 5. Gewährleistungsspiegel

Im Gewährleistungsspiegel werden aufgeführt:

- die Eventualverbindlichkeiten, insbesondere diejenigen, bei denen die Gemeinde zugunsten Dritter eine Verpflichtung eingeht, wie Bürgschaften, Garantieverpflichtungen oder Defizitgarantien;
- weitere Tatbestände mit Eventualcharakter, wenn sie noch nicht als Rückstellungen verbucht wurden.

Per 31.12.2020 bestehen keine Gewährleistungen/Eventualverbindlichkeiten.

## 6. Zusätzliche Angaben

**Die Gemeinde Schänis ist Mitglied folgender Zweckverbände:**

Kehrichtbeseitigung, KVA Linth, Niederurnen  
Logopädischer Dienst Linthgebiet, Jona  
Soziale Dienste Linthgebiet, Jona  
Kindes- und Erwachsenenschutz Region Zürichsee-Linth  
Abwasserverband Glarnerland ARA

## 7. Beteiligungsspiegel

Im Beteiligungsspiegel werden wesentliche Beteiligungen aufgeführt. Wesentlich ist eine Beteiligung dann, wenn:

- eine grössere kapitalmässige Beteiligung vorliegt;
- höhere Betriebsbeiträge geleistet werden oder
- die Gemeinde einen massgeblichen Einfluss auf die Steuerung hat.

Name	EVS Energieversorgung Schänis AG		
Rechtsform	Aktiengesellschaft		
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgaben	Energieversorgung		
Anteil der Gemeinde Schänis	Mehrheitsaktionär mit 96.05 % Aktienanteil Aktienkapital 500'000.00		
	<i>Art</i>	<i>Nominalwert</i>	<i>Steuerwert</i>
	Namenaktien	460'000.00	
	Namenaktien	20'280.00	
	<i>Total 31.12.20</i>	<i>480'280.00</i>	<i>5'283'080.00</i>
Buchwert	Per 01.01.2020 CHF 480'160.00		
Eigene Untergesellschaften	Keine		
Zahlungsströme im Berichtsjahr	Die Gemeinde erhält von der EVS Energieversorgung Schänis AG pro Jahr Fr. 100'000.00 als Durchleitungsent-schädigung. Im Jahre 2020 wurde eine Nettodividende von Fr. 888'444.00 ausbezahlt.		
Gesamtaufwand für die Leistungserbringung	Selbsttragend		
Aussagen zu den spezifischen Risiken	Keine		

Dem Verwaltungsvermögen werden diejenigen Vermögenswerte zugeordnet, die dem Gemeinwesen unmittelbar durch ihren Gebrauchswert für die Besorgung von öffentlichen Aufgaben dienen. Da die Vermögenswerte des Verwaltungsvermögens unmittelbar der öffentlichen Aufgabenerfüllung dienen, sind sie weder realisier- noch pfändbar. Fehlende Realisierbarkeit als Kennzeichen des Verwaltungsvermögens meint jedoch nicht Unverwertbarkeit schlechthin. Gebrauchswerte, die dem Verwaltungsvermögen zugeordnet sind, können vielmehr so lange nicht veräussert werden, als sie der Erfüllung der öffentlichen Aufgabe dienen.



### 8.3. Verwaltungsvermögen

Konto	Anschaffungskosten		Kumulierte Abschreibungen				Buchwert Stand per 31.12.	
	Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 01.01. (-)	Planmässige Abschrei- bungen (-)	Ausserplanm. Abschreib./ Wertbericht. (-)	Abgänge (+) Umglied. (+/-)		Stand per 31.12.
<b>140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen</b>	<b>20'124'357.83</b>	<b>1'294'553.44</b>	<b>21'418'911.27</b>	<b>-12'846'703.32</b>	<b>-193'673.85</b>	<b>0.00</b>	<b>-13'072'687.17</b>	<b>8'346'224.10</b>
1400 Grundstücke	2'659'373.95	0.00	2'659'373.95	-1'757'774.82	0.00	0.00	-1'757'774.82	901'599.13
1401 Strassen, Verkehrswege	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1402 Wasserbau	10'930'605.75	0.00	10'930'605.75	-10'777'058.70	-3'838.70	0.00	-10'780'897.40	149'708.35
1403 Übrige Tiefbauten	709'490.01	1'292'650.83	2'002'140.84	-76'143.75	-30'795.25	0.00	-106'939.00	1'895'201.84
1404 Hochbauten	3'528'242.25	32'310.00	3'560'552.25	-2'197'11.05	-116'105.55	0.00	-368'126.60	3'192'425.65
1405 Waldungen, Alpen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1406 Mobilien	429'343.80	3'164'78.50	745'822.30	-16'015.00	-42'934.35	0.00	-58'949.35	686'872.95
1407 Anlagen in Bau	1'867'302.07	-346'885.89	1'520'416.18	0.00	0.00	0.00	0.00	1'520'416.18
1409 Übrige Sachanlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>142 Immaterielle Anlagen</b>	<b>535'625.13</b>	<b>0.00</b>	<b>535'625.13</b>	<b>-203'631.75</b>	<b>-43'762.50</b>	<b>0.00</b>	<b>-247'394.25</b>	<b>288'230.88</b>
1420 Software	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1421 Lizenzen, Nutzungsrechte	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1427 Immaterielle Anlagen in Realisierung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1429 Übrige immaterielle Anlagen	535'625.13	0.00	535'625.13	-203'631.75	-43'762.50	0.00	-247'394.25	288'230.88
<b>144 Darlehen</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>145 Beteiligungen, Grundkapitalien</b>	<b>480'160.00</b>	<b>0.00</b>	<b>480'160.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>480'160.00</b>
<b>146 Investitionsbeiträge</b>	<b>3'695'408.60</b>	<b>0.00</b>	<b>3'695'408.60</b>	<b>-1'064'968.30</b>	<b>-110'868.30</b>	<b>0.00</b>	<b>-1'175'836.60</b>	<b>2'519'572.00</b>
<b>14 Total</b>	<b>24'835'551.56</b>	<b>1'294'553.44</b>	<b>26'130'105.00</b>	<b>-14'115'303.37</b>	<b>-348'304.65</b>	<b>0.00</b>	<b>-14'495'918.02</b>	<b>11'634'186.98</b>

## 9. Finanzkennzahlen

### Finanzkennzahlen 2020

			Richtwerte
<b>Nettoverschuldungsquotient</b>	<b>-11%</b>		< 100 % gut 100 - 150 % genügend > 150 % schlecht
Der Nettoverschuldungsquotient gibt an, welcher Anteil des Fiskalertrags, bzw. wie viele Jahrest tranchen erforderlich wären, um die Nettoschulden abzutragen.			
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	<b>31%</b>		über 100 % ideal 80 - 100 % gut bis vertretbar 50 - 80 % problematisch < 50 % ungenügend
Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbsterwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 Prozent führt zu einer Netto-Neuverschuldung			
<b>Zinsbelastungsanteil</b>	<b>0%</b>		0 - 4 % gut 4 - 9 % genügend > 9 % schlecht
Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, welcher Anteil des laufenden Ertrags durch den Zinsaufwand gebunden ist			
<b>Nettoschuld pro Einwohner</b>	<b>-251.51</b>		< 0 CHF Nettovermögen 1 - 1000 CHF geringe Verschuldung 1001 - 2500 CHF mittlere Verschuldung 2501 - 5000 CHF hohe Verschuldung > 5000 CHF sehr hohe Verschuldung
Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner.			
<b>Bruttoverschuldungsanteil</b>	<b>34%</b>		< 50 % sehr gut 50 - 100 % gut 100 - 150 % mittel 150 - 200 % schlecht > 200 % kritisch
Der Bruttoverschuldungsanteil zeigt an, wie viele Prozente vom Finanzertrag benötigt werden, um die Bruttoschulden abzutragen. Er ist eine Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht.			
<b>Investitionsanteil</b>	<b>9%</b>		< 10 % schwache Investitionstätigkeit 10 - 20 % mittlere Investitionstätigkeit 20 - 30 % starke Investitionstätigkeit > 30 % sehr starke Investitionstätigkeit
Der Investitionsanteil zeigt die Intensität der Investitionstätigkeit. Die Bruttoinvestitionen eines Jahres werden dabei an den Gesamtausgaben gemessen.			
<b>Kapitaldienstanteil</b>	<b>2%</b>		< 5 % geringe Belastung 5 - 15 % tragbare Belastung > 15 % hohe Belastung
Der Kapitaldienstanteil gibt Auskunft darüber, wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsdienst und die Abschreibungen belastet ist. Die Kennzahl ist die Messgrösse für die Belastung des Haushaltes durch Kapitalkosten.			
<b>Selbstfinanzierungsanteil</b>	<b>2%</b>		> 20 % gut 10 - 20 % mittel < 10 % schlecht
Der Selbstfinanzierungsanteil gibt an, welcher Anteil des Ertrags zur Finanzierung der Investitionen aufgewendet wird. Er charakterisiert die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde.			
<b>Steuerkraft je Einwohner</b>	<b>1'874</b>	Im Jahr 2019:	1979

## 10. Neue Ausgaben

Neue Ausgaben sind Ausgaben, für die weder eine gesetzliche Verpflichtung noch eine andere vertragliche Verpflichtung (z.B. Vertrag, Vereinbarung usw.) besteht. Kredite werden nach Art. 117 Abs. 1 GG durch das Budget oder durch besondere Beschlüsse der Bürgerschaft gewährt. Entsprechende Beträge ab Fr. 10'000.00 sind nachfolgend ausgewiesen.

Konto Nr.			
<b>Funktionale Gliederung Erfolgsrechnung</b>	Arten- gliederung	Voran- schlag 2021 Fr.	Details und Begründungen
02210	30100	87'400	Aufstockung 1 Vollzeitstelle inkl. Sozialkosten
02270	31332	19'750	Projektbegleitung EDV-Umstellung Abraxas FI zu Abacus
02900	31100	15'000	Anschaffung Mobiliar im Gemeindehaus
02900	31440	35'000	Anschluss Wärmeverbund Oberdorf 16
16120	36361	32'000	Beitrag an Militärschützenverein für Trefferanzeige
21700	31100	20'000	In verschiedenen Schulhäusern: Tische und Stühle
21701	31440	80'000	Anschluss Wärmeverbund Schulhaus Hof 1
21702	31440	13'000	Anschluss Wärmeverbund Schulhaus Hof 2
21703	31440	123'000	Anschluss Wärmeverbund Mehrzweckgebäude Hof
21706	31440	35'000	Anschluss Wärmeverbund Schulhaus Oberdorf
21910	31130	14'200	Mittelstufe Laptop
61500	31322	40'000	Sanierung Gallusgasse
61500	31322	10'000	Projektierung / Umlenkung Veloroute Bieterschenstrasse
61500	31322	15'000	Projektierung von zwei Bushaltestellen beim Rathausplatz
61500	31410	370'000	Sanierung Sumpfstrasse – Deckbelag ersetzen
61500	31410	90'000	Sanierung nach Brücke Maseltrangen
61500	31410	60'000	Sanierung Gehweg Birlig
61500	31410	50'000	Anpassung Strassenentwässerung Oberbirgstrasse
61500	31410	40'000	Anpassung Strassenführung „Löwen“
72001	31322	40'000	Sanierung Gallusgasse
72001	31322	45'000	Sanierung Regenbecken Bitzi und Fangkanal Fuchswinkel
72001	31430	75'000	Aufnahmen verschiedener Leitungen / Werterhalt
72001	31430	90'000	Sanierung Landstrasse Ruffi
72001	31430	10'000	Aufhebung Feuerwehrweiher Maseltrangen
73000	31100	21'500	3 Halb-Unterflur-Container
75000	31110	20'000	Ausschilderung Naturschutzgebiet
75000	31322	10'000	Ausschilderung Naturschutzgebiet
81100	31322	25'000	Überprüfung der Geruchssituation
96302	34300	35'000	Anschluss Wärmeverbund Oberdorf 13
96303	34300	30'000	Anschluss Wärmeverbund Rathausplatz 16

<b>Investitionsrechnung</b>			
02900	50410	330'000	Erneuerung sanitäre Anlagen und Haustechnik im Gemeindehaus
15000	56200	175'650	Investitionsbeitrag an Wasserkorporation Schänis/ Ausbau im Berggebiet Maseltrangen
21703	50400	2'690'000	Erweiterung Schulhaus Chastli
61500	50102	645'000	Umlegung Maseltrangerbergstrasse Amerüti
61500	50103	575'000	Strassensanierung Landstrasse Rufi
74100	50203	100'000	Ausbau Dorfbäche Schänis, 2. Etappe, neuer Projektierungskredit
79001	52905	50'000	Überarbeitung Zonenplanung und Baureglement

## 11. Investitionskredite

### 11.1. Übersicht über noch nicht abgerechnete Investitionskredite

Konto	Bezeichnung	Gesamtkredit		Objektstand per 01.01.		Veränderung		Objektstand per 31.12.		Verfügbarer Restkredit
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
<b>2</b>	<b>Bildung</b>									
21700	Planungsausgaben Neubau Doppelturmhalle	75'000.00	0	0	0	0	0	0	0	75'000.00
21700	Planungsausgaben Erweiterung Schulhaus Chastli	95'000.00	0	0	0	34'560.95	0	34'560.95	0	60'439.05
21700	Planungsausgaben Schulanlage Maseltrangen	75'000.00	0	0	0	9'000.00	0	9'000.00	0	66'000.00
<b>3</b>	<b>Kultur, Sport und Freizeit</b>									
34100	Fussballplatz für den FC Weesen	150'000.00	0	0	0	0	0	0	0	150'000.00
<b>6</b>	<b>Verkehr</b>									
61500	Strassensanierung Chastli, Schänis	1'150'000.00	0	22'767.70	0	513'417.85	0	536'185.55	0	613'814.45
61500	Ersatz Brücke Maseltrangen	850'000.00	0	0	0	77'441.30	0	77'441.30	0	772'558.70
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>									
72001	Werkleitungssanierung Chastli, Schänis	620'000.00	0	8'412.85	0	184'277.70	0	192'690.55	0	427'309.45
74100	Sanierung der Bäche, 2. Etappe	610'000.00	0	436'633.98	0	158'771.85	0	595'405.83	0	14'594.17
79001	Überarbeitung Zonenplanung und Baureglement	100'000.00	0	0	0	75'132.00	0	75'132.00	0	24'868.00

## 11.2. Übersicht über abgerechnete Investitionskredite

Ausgaben

### Verwaltungsgebäude Oberdorf 16

BV vom 12.04.2019	Bestandesaufnahme	Fr.	80'000.00
Nettoinvestitionen im 2019		Fr.	32'310.00
		<b>Fr.</b>	<b>47'690.00</b>

Gutachten und Antrag zur Sanierung am 19.04.2020 mit kommunaler Volksabstimmung abgelehnt.

### Feuerwehr Ersatzbeschaffung Rüstfahrzeug

BV vom 01.04.2019		Fr.	426'500.00
Total Nettoinvestitionen		Fr.	316'478.50
		<b>Fr.</b>	<b>110'021.50</b>

### Zivilschutzanzl. Hof, Ausbau Kommandoposten RFS Speer

BV vom 08.10.2018	Brutto	Fr.	150'000.00
Total Nettoinvestitionen		Fr.	145'326.55
		<b>Fr.</b>	<b>4'673.45</b>

### Erschliessung Maseltrangerberg

BV vom 07.04.2017	Brutto 1'200'000.--	Netto exkl. MWST	Fr.	1'114'206.20
./.	Rückerstattungen	dito	Fr.	257'381.70
Total			Fr.	856'824.50
Total Nettoinvestitionen			Fr.	668'079.48
			<b>Fr.</b>	<b>188'745.02</b>

### Kanalisation Regenwasserentlastung Rietstrasse

BV vom 12.04.2019		Fr.	890'000.00
Total Nettoinvestitionen		Fr.	624'571.35
		<b>Fr.</b>	<b>265'428.65</b>

### Neugestaltung Rathausplatz

BV vom 07.04.2017		Fr.	100'000.00
Total Netto Investitionen		Fr.	0.00
		<b>Fr.</b>	<b>100'000.00</b>

## 12. Steuerplan 2021

<b>Steuerbedarf</b>	Netto in Fr.	Total in Fr.
Allgemeine Verwaltung	1'693'850	
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	216'300	
Bildung	8'253'550	
Kultur, Sport und Freizeit	410'850	
Gesundheit	887'900	
Soziale Sicherheit	1'365'050	
Verkehr	1'328'150	
Umweltschutz und Raumordnung	745'650	
Volkswirtschaft	152'100	
Finanzen und Steuern	-4'367'300	
<b>Nettoaufwand</b>		<b><u>10'686'100</u></b>
Deckung durch:		
<b>Grundsteuern</b>		
0.8 ‰ von 888'962'500	711'170	
0.2 ‰ von 34'150'000	6'830	<b>718'000</b>
<b>Gemeindesteuern / Einkommens- und Vermögenssteuern</b>		
Mutmasslicher Ertrag der einfachen Steuer	6'500'000	
Steuerfuss in % der einfachen Steuer	<b>125%</b>	
Einkommens- und Vermögenssteuern	8'125'000	
Nachzahlungen Anteil Gemeinde	180'000	
		<b>8'305'000</b>
<b>Weitere Steuererträge</b>		
Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Personen	300'000	
Grundstückgewinnsteuern	300'000	
Handänderungssteuern	300'000	
Quellensteuern total	206'000	<b>1'106'000</b>
<b>Total Steuerertrag</b>		<b><u>10'129'000</u></b>
<b>Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung</b>		<b>557'100</b>

## 13. Finanzplan

<b>Erfolgsrechnung in 1'000 Fr.</b>	<b>Budget 2021</b>	<b>2022</b>	<b>2023</b>	<b>2024</b>	<b>2025</b>
<b>Nettoaufwand</b>					
Allgemeine Verwaltung	1'694	1'702	1'711	1'720	1'728
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	216	217	218	219	220
Bildung	8'253	8'294	8'300	8'300	8'300
Kultur, Sport und Freizeit	411	413	415	417	419
Gesundheit	888	915	942	970	999
Soziale Sicherheit	1'365	1'413	1'462	1'513	1'566
Verkehr	1'328	1'168	1'209	1'251	1'295
Umweltschutz und Raumordnung	746	700	700	700	700
Volkswirtschaft	152	153	154	154	155
<b>Total Nettoaufwand</b>	<b>15'053</b>	<b>14'975</b>	<b>15'111</b>	<b>15'244</b>	<b>15'382</b>
<b>Ertrag/Finanzen</b>					
Einkommens- und Vermögenssteuern (inkl. Nachzahlungen)	8'305	8'400	8'550	8'700	8'900
Anteile an Kantoneinnahmen	806	850	1'050	1'050	1'050
Sondersteuern	1018	1'000	1'000	1'000	1'000
Netto übriger Finanzertrag	824	350	350	350	350
Finanz- und Lastenausgleich	3'543	3'650	3'700	3'750	3'800
<b>Total Nettoertrag</b>	<b>14'496</b>	<b>14'250</b>	<b>14'650</b>	<b>14'850</b>	<b>15'100</b>
<i>Aufwandüberschuss</i>	<i>557</i>	<i>725</i>	<i>461</i>	<i>394</i>	<i>282</i>
<b>Steuerfuss (Berechnungsgrundlage)</b>	<b>125</b>	<b>125</b>	<b>125</b>	<b>125</b>	<b>125</b>
mutmassliche Ausgleichsreserve 31.12.	2'159	1'434	973	579	297
mutmassliches Eigenkapital per 31.12.	4'708	4'708	4'708	4'708	4'708
<b>Investitionsprogramm in 1'000 Fr.</b>					
	<b>2021</b>	<b>2022</b>	<b>2023</b>	<b>2024</b>	<b>2025</b>
Erneuerung sanitäre Anlagen und Haustechnik im Gemeindehaus	330				
Beitrag neuer Fussballplatz Weesen	150				
Bächesanierung (2. Etappe)	114	500	2'000	3'500	2'500
Überarbeitung Zonenplanung und Baureglement (Doppel) Turnhalle im Hof	75	500	4'000	3'300	
Erweiterung Schulanlage Chastli	1'000	1'690			
Verkehrskreisel Säumergut-Feld			500		
Sanierung & Erweiterung Schulanlage Maseltrangen	66	0	200	2'000	1'934
Strassensanierung Chastli	614				
Umlegung Maseltrangerbergstr. Amerüti	645				
Brückenersatz Maseltrangen	772				
Strassensanierung Landstrasse Rufi	575				
<b>Nettoinvestitionen ohne Spezialfinanzierung</b>	<b>4416</b>	<b>2'690</b>	<b>6'700</b>	<b>8'800</b>	<b>4'434</b>

# Bericht der Geschäftsprüfungskommission

**Geschäftsprüfungskommission** der Politischen Gemeinde Schänis

---

## Bericht der Geschäftsprüfungskommission

an die Bürgerschaft der Gemeinde Schänis

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2020 sowie die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2021 geprüft.

Der Gemeinderat ist für die Jahresrechnung und die Amtsführung verantwortlich. Unsere Aufgabe besteht darin, die Jahresrechnung und die Amtsführung zu prüfen und zu beurteilen. Die Rechnungskontrolle hingegen, haben wir an die OBT AG, St. Gallen übertragen.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung und gestützt auf die Berichterstattung der OBT AG, entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss den gesetzlichen Bestimmungen.

Wir haben das Gutachten betreffend Erweiterung Schulhaus Chastli überprüft und festgestellt, dass die Ausgaben im Investitionsprogramm aufgeführt und die erforderlichen finanziellen Mittel dafür bereitgestellt sind.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2020 der Gemeinde Schänis sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2021 seien zu genehmigen.

Wir danken dem Gemeinderat und den Mitarbeitenden der Verwaltung für die gute Erfüllung ihrer Aufgaben.

Schänis, 11. Februar 2021

Die Geschäftsprüfungskommission

De Martin Hanspeter

Eugster Bernhard

Riget Martin

Schirmer Barbara

Schoch Simon

  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....



# Gutachten und Antrag des Gemeinderates zur Erweiterung des Schulhauses Chastli (Abstimmungsvorlage 3)

## 1. Planung der Schulstandorte unter Berücksichtigung der mittelfristig benötigten Raumkapazitäten für die Schule Schänis

Der Gemeinderat befasst sich seit längerer Zeit mit der Planung der Schulstandorte und den daran geknüpften Raumkapazitäten.

Ziel dieser Planung ist es, der Schule Schänis die für eine pädagogisch zeitgemässe Ausbildung der Schänner Kinder und Jugendlichen erforderliche Infrastruktur bereitzustellen.

Dabei gilt es zu berücksichtigen, dass mehrere unserer Schulgebäude in die Jahre gekommen sind und heutigen Anforderungen bezüglich Raumgrössen, Ausstattung und notwendiger Neben- respektive Gruppenräume nicht mehr genügen. Bei diesen Gebäuden stehen somit Grundsatzentscheide bezüglich einer grundlegenden Sanierung bzw. Erweiterung oder einer Desinvestition (Schliessung) an.

Aufgrund der beschränkt zur Verfügung stehenden finanziellen Mittel des Gemeindehaushaltes, sollen diese Entscheide mit dem Ziel, eine gesamtkostenoptimierte Gesamtlösung anzustreben, getroffen werden. Dies bedeutet, dass nebst den eigentlichen Investitionskosten weitere, die Gesamtkosten beeinflussende, Faktoren zu betrachten sind. Ebenso gilt es, ortsplanerische Aspekte in diese Überlegungen und Entscheide einzubeziehen. Eine Erstanalyse führt zu folgenden Erkenntnissen:

### Unbestrittene Schulstandorte respektive Schulbauten

Diese Schulbauten erfüllen bezüglich ihres Standortes, ihres baulichen Zustandes und ihres Raumangebotes heutige als auch zukünftige Anforderungen ganz oder zumindest grossmehrheitlich.

#### **Kindergarten und Unterstufe:**

- Kindergarten Hof
- Schulhaus Oberdorf

#### **Mittelstufe:**

- Schulhaus Chastli (ohne Turnhalle)

#### **Oberstufe:**

- Schulhaus Hof 1
- Schulhaus Hof 2

#### **Turnhallen:**

- Turnhalle im Mehrzweckgebäude Hof

### Fragliche Schulstandorte respektive Schulbauten

Diese Schulbauten erfüllen bezüglich ihres Standortes, ihres baulichen Zustandes oder ihres Raumangebotes heutige und damit auch zukünftige Anforderungen grossmehrheitlich nicht mehr.

#### **Kindergarten und Unterstufe:**

- Kindergarten Ruffi (ausserhalb Bauzone, beschränktes Raumangebot, grundlegende Sanierung anstehend)
- Schulhaus Maseltrangen (ungenügendes Raumangebot, grundlegende Sanierung anstehend)

### Mittelstufe:

- Schulhaus Rufi (ungenügendes Raumangebot, grundlegende Sanierung anstehend)

### Turnhallen:

- Turnhalle Chastli (ungenügendes Raumangebot, grundlegende Sanierung anstehend)

Da auf der Baulandreserve des Schulareals Chastli der Bau einer den heutigen Normen entsprechenden Turnhalle aufgrund der Parzellengeometrie nicht möglich ist, soll der angedachte Ersatzbau auf der im Schulareal Hof verfügbaren Reservefläche erstellt werden. Als nächster Schritt soll im Rahmen eines partizipativen Prozesses mit der Einwohnerschaft geklärt werden, ob es sich beim Ersatzbau um eine Einfach- oder eine Doppelturnhalle handeln soll.

## Grundsätzliche Überlegungen zu den Aussenschulstandorten

Für den Gemeinderat ist es unbestritten, für die Kinder von Rufi und Maseltrangen **einen Aussenschulstandort** mit dem Angebot von Kindergarten und Unterstufe beizubehalten.

Für eine zukünftige Lösung stehen die heutigen Areale der Schulhäuser Rufi oder Maseltrangen zur Auswahl. Der heutige Kindergartenstandort befindet sich nicht in der Bauzone und kommt somit nicht in Betracht. Aufgrund folgender Faktoren wird der Standort Maseltrangen favorisiert: Lage des Areals im Siedlungsgebiet, Standort-Attraktivität, Parzellengrösse, vorhandene Bausubstanz der bestehenden Bauten, Flexibilität bezüglich Erweiterungsmöglichkeiten.

Für die Entscheidungsfindung wurden die nachfolgenden weiteren Abklärungen getroffen:

## Investitionskostenbetrachtung

### a) Variante «Status quo»

Diese Variante geht von der Annahme aus, dass die drei bestehenden Schulstandorte im Rahmen des heute vorhandenen Raumangebotes saniert werden und bei den Schulhäusern Rufi und Maseltrangen an der Aussenfassade ein Lift angebaut wird, damit die Schulhäuser zukünftig behindertengerecht sind.

Die Kostenschätzung basiert auf einer Vorstudie mit Grobkostenanalyse, die durch das Architekturbüro Jud Architekten AG im Auftrag des Gemeinderates durchgeführt wurde, und zeigt folgendes Ergebnis:

Sanierung Schulhaus Rufi	Fr.	2'900'000.00
Sanierung Kindergarten Rufi	Fr.	950'000.00
Sanierung Schulhaus Maseltrangen	Fr.	2'900'000.00
Geschätzter Investitionsbedarf	Fr.	6'750'000.00

### b) Variante «Zukunftslösung»

Diese Variante geht von der Annahme aus, dass der Standort Maseltrangen zum kombinierten Aussenstandort für Kindergarten und Unterstufe ausgebaut wird. Es wird dabei angestrebt, dass die erweiterte Infrastruktur auch für die Vereine zusätzliche Nutzungsmöglichkeiten bietet.

Die Mittelstufe wird (für alle Schüler dieser Stufe) am Standort Chastli zentralisiert. Um dort die zukünftig für die gesamte Mittelstufe erforderlichen Kapazitäten bereitzustellen, wird mittels eines Anbaus am bestehenden Schulhaus zusätzlicher Schulraum für drei Klassenzüge geschaffen. Gleichzeitig wird im neuen Anbau auch die heute fehlende Lifterschliessung für das gesamte Schulhaus Chastli realisiert. Die Kostenschätzungen basieren für den Standort Maseltrangen auf einer Vorstudie, die durch das Architekturbüro Jud Architekten AG im Auftrag des Gemeinderates durchgeführt wurde, und einem Vorprojekt mit Kostenschätzung für die Erweiterung des Schulhauses Chastli, welches durch das Architekturbüro Steinerarch AG im Auftrag des Gemeinderates erstellt wurde.

Sanierung und Erweiterung Schulstandort Maseltrangen	Fr.	4'130'000.00
Erweiterung Schulhaus Chastli	Fr.	2'690'000.00
Geschätzter Investitionsbedarf	Fr.	6'820'000.00

### c) Beurteilung der zu erwartenden Investitionskosten

Wie die vorgängigen Aufstellungen zeigen, halten sich die beiden Varianten bei einer rein auf die Investitionskosten bezogenen Betrachtung in etwa die Waage. Der grosse Unterschied zwischen den beiden Varianten liegt jedoch im zukünftig verfügbaren Raumangebot, der Funktionalität und dem Ausbaustandard der Schulanlagen.

Während die Variante «Status quo» eine reine Sanierung des heutigen Raumangebotes, also den Erhalt des nach heutigen Massstäben ungenügenden Raumprogrammes beinhaltet, wird bei der Variante «Zukunftslösung» ein grösseres Raumangebot geschaffen, das sowohl bezüglich Kapazität als auch Standard zukünftigen Schulraumsprüchen entspricht.

## Betriebskostenbetrachtung

Die Kostenfaktoren, die in direkter Abhängigkeit zum Standort und zu der Anzahl und der Ausgestaltung der Schulstandorte stehen, sind primär Erschliessungs- und Gebäudeunterhaltskosten, Schülertransportkosten sowie Ausstattungskosten.

### a) Variante «Status quo»

Da bei dieser Variante keine Synergiepotenziale entstehen, werden sich die Betriebskosten weiterhin im heutigen Rahmen bewegen.

### b) Variante «Zukunftslösung»

Aufgrund einer Analyse der heute anfallenden Betriebskosten (pro Schulstandort ca. Fr. 50' bis Fr. 70'000.00 je nach Schülertransportaufwand) und einer qualifizierten Abschätzung der möglichen Einsparungs- und Synergiepotenziale, die bei dieser Variante klar vorhanden sind, gehen wir von jährlichen Kosteneinsparungen von mindestens Fr. 50'000.00 aus. Rechnet man diesen Betrag über die 30-jährige Abschreibungsdauer einer Schulbaute hoch, so ergibt dies Kosteneinsparungen von rund 1,5 Millionen Franken.

## Möglicher Erlös aus Desinvestition

Bei der Variante «Zukunftslösung» werden die Areale des Schulhauses und des Kindergartens Rufi für andere Nutzungen frei. Da sich das Areal des Kindergartens Rufi jedoch in der Landwirtschaftszone befindet, dürfte eine Folgenutzung schwierig werden.

Das Areal des Schulhauses Rufi umfasst 2'224 m<sup>2</sup> und befindet sich aktuell in der Zone für öffentliche Bauten und Anlagen, also einer Bauzone. Diese könnte beispielsweise in eine Zone W2 (Wohnzone) umgewidmet werden. Somit könnte bei einem Verkauf ein durchaus realistischer Erlös von ca. 1,1 bis 1,5 Millionen Franken generiert werden.

## Reihenfolge der Investitionsprojekte

Mit einer gut koordinierten Reihenfolge der verschiedenen Investitionsprojekte soll zudem vermieden werden, dass teure Übergangslösungen (Provisorien) erforderlich werden. Schulprovisorien, z.B. Miete von entsprechenden Containern, verursachen schnell einmal Kosten im sechsstelligen Bereich (> Fr. 100'000.00). Solche Kosten gilt es wenn immer möglich zu vermeiden, da sie keinerlei Wertschöpfung bringen.

Damit diese Zielsetzung erfüllt werden kann, muss in einem ersten Schritt am Schulstandort Chastli zusätzlicher Schulraum für die Mittelstufe geschaffen werden. Das dazu erforderliche Bauland ist dort vorhanden.

Zudem ist das Schulhaus bereits so konzipiert, dass eine Erweiterung problemlos an den bestehenden Gebäudekomplex angefügt werden kann.

Nach erfolgter Konzentration der Mittelstufe am Standort Chastli, steht das Schulhaus Ruff für eine befristete Unterbringung der Unterstufenschüler aus Maseltrangen zur Verfügung.

Die vorübergehende Leerung ermöglicht die effiziente bauliche Umsetzung des zukünftigen Aussenstandortes für Kindergarten und Unterstufe in Maseltrangen. Nach Abschluss der Bauarbeiten und dem Umzug der Schüler in das neu konzipierte Schulgebäude in Maseltrangen werden sowohl das Schul- als auch das Kindergartengebäude in Ruff obsolet. Primär stehen für diese beiden Gebäude respektive Liegenschaften eine Desinvestition (Abbruch und / oder Verkauf der Liegenschaften) im Fokus.

Der Turnhallenersatzbau im Hof kann nach dem Grundsatzentscheid (Einfach- oder Doppelturnhalle) in die Wege geleitet werden und steht in keinerlei Abhängigkeiten zu den beiden vorgängig erläuterten Schulhausprojekten.

Die Turnhalle im Chastli soll im Anschluss abgebrochen und das freiwerdende Gelände als zusätzlicher Pausenplatz für das Mittelstufenzentrum genutzt werden.

### **Entscheidung des Gemeinderates zum weiteren Vorgehen**

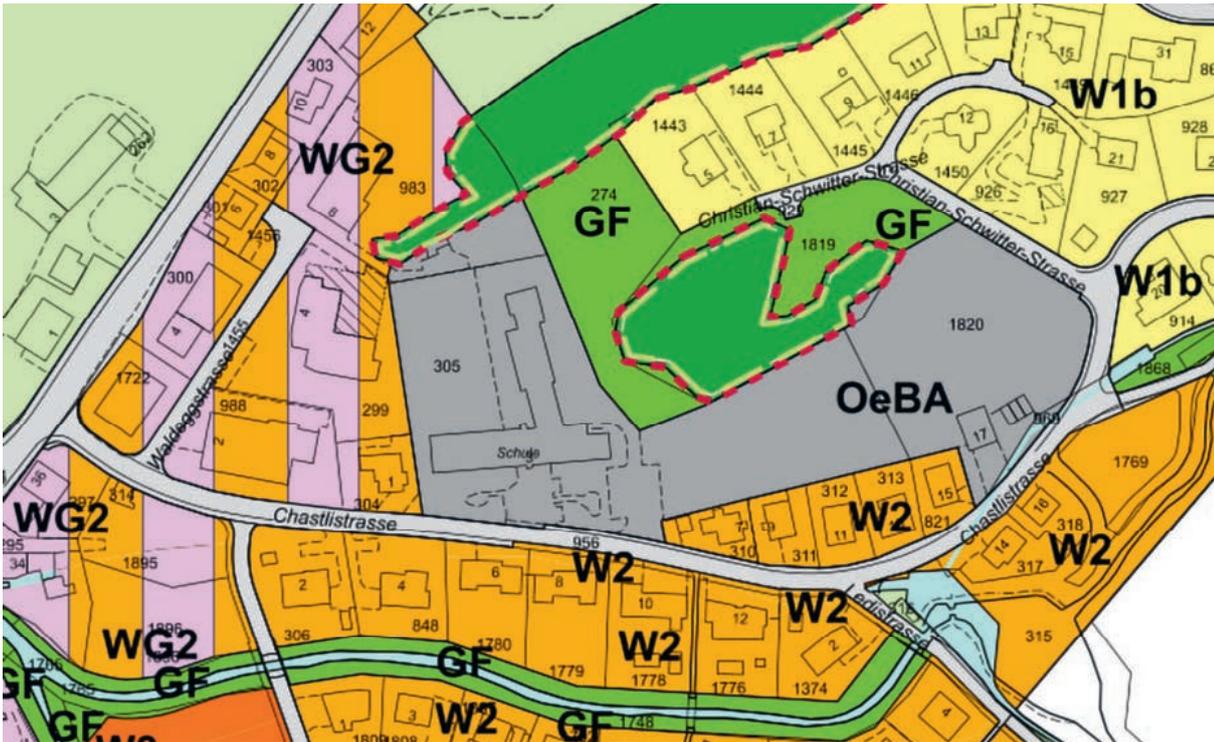
Gestützt auf vorgängige Ausführungen und die neu überarbeitete Richtplanung, welche vorgibt, dass die zukünftige Siedlungsentwicklung (Erweiterung des Siedlungsgebietes) ausschliesslich im Ortsteil Schänis stattfinden soll, hat sich der Gemeinderat dazu entschieden, die Variante «Zukunftslösung» weiter zu verfolgen und die entsprechenden Bauprojekte im Verlaufe der nächsten Jahre schrittweise in die Hand zu nehmen.

Das heisst:

- Der Schulstandort Chastli soll zum Mittelstufenzentrum für Schüler der 4. bis 6. Klasse ausgebaut werden.
- Der Schulstandort Maseltrangen soll primär für Kinder aus Ruff und Maseltrangen für die Stufen Kindergarten und 1. bis 3. Klasse um- respektive ausgebaut werden.
- Für die Turnhalle Chastli soll auf der Baulandreserve im Schulareal Hof ein Ersatzbau erstellt werden. Vorgängig muss geklärt werden, ob es sich dabei um eine Einfach- oder eine Doppelturnhalle handeln soll.

## 2. Schulareal Chastli mit bereits bestehender Infrastruktur

Die Politische Gemeinde Schänis besitzt im Gebiet Chastli die beiden Parzellen Nrn. 305 und 1820 (zusammen 11'699 m<sup>2</sup>), die der Zone für öffentliche Bauten und Anlagen (OeBA) zugewiesen sind.



Die Parzelle Nr. 305 ist bereits heute mit einem Schulhaus und einer Turnhalle überbaut. Das Schulhaus wurde 1954 gebaut, 1996 im Rahmen einer Erweiterung um vier Klassenzimmer und zwei Gruppenräume grundsaniert und dient heute als Mittelstufenschulhaus für Schüler der 4. bis 6. Klasse.



### 3. Umfang und Konzeption des Erweiterungsbaus

Wie einleitend zum Gutachten ausgeführt, ist der Gemeinderat im Rahmen seiner Planungsarbeiten zur zukünftigen Schulinfrastrukturstrategie zum Entscheid gelangt, dass ein Erweiterungsbau auf dem Areal Chastli zur Deckung der zukünftigen Raumbedürfnisse der Mittelstufe die langfristig beste Lösung darstellt. Dies sowohl aus Sicht des Schulbetriebes als auch im Rahmen der getätigten Gesamtkostenbetrachtung.

Die Tatsache, dass mit der Erweiterung / Sanierung des bestehenden Gebäudekomplexes im Jahre 1996 bereits ein späterer Anbau an das Gebäude eingeplant wurde, begünstigt dieses Vorhaben zusätzlich. Offenbar ist man im Rahmen der Schulplanung bereits damals zu ähnlichen Schlüssen gelangt.

Mit dem Wegfall des Schulhauses Rufi, dem Einbezug der bereits im bestehenden Schulhaus vorhandenen Räumen und deren Nutzung sowie der Berücksichtigung der längerfristigen Schulraumplanung für die Mittelstufe ergibt sich ein Bedarf an drei Klassenzimmern mit zugehörigen Gruppenräumen und WC-Anlagen.

Im Rahmen des Erweiterungsbaus soll auch die fehlende Lifterschliessung über alle Stockwerke sichergestellt werden und somit auch das bereits bestehende Gebäude eine behindertengerechte Erschliessung erhalten.

Zudem soll auch dieser Erweiterungsbau so konzipiert werden, dass bei Bedarf eine erneute Erweiterung des Baukörpers problemlos möglich ist. Die Parzellegeometrie lässt ein solches Vorhaben zu.

Die mit dem Erweiterungsbau zwangsweise reduzierte Spielwiese soll auf der rechts vom bestehenden Schulgebäude vorhandenen, un bebauten Wiese kompensiert werden.

Das Gebäude soll soweit möglich aus natürlichen, einheimischen Baustoffen konzipiert werden (Schweizer Holz). Dies ermöglicht eine kürzere Bauzeit und eröffnet dem ortsansässigen Gewerbe das Potenzial für eine höhere Wertschöpfung.

Das Architekturbüro Steinerarch AG wurde vom Gemeinderat mit der Ausarbeitung eines entsprechenden Vorprojektes beauftragt.



## 5. Baubeschrieb zum Vorprojekt

### Situation / Anbindung des Neubaus

Die dreigeschossige Schulhauserweiterung ist nördlich des bestehenden Klassentraktes, auf der jetzigen Spielwiese der Schulanlage Chastli, geplant. Der Anbau tritt als eigenständiger moderner Holzbau in Erscheinung. Die Farbwahl der Fassadenhülle lehnt sich an die rot-violetten Farbelemente des bestehenden Schulhauses an. Bei den nordseitig gelegenen Korridoren der bestehenden Klassentrakte erfolgt die Anbindung an den neuen Erweiterungsbau. Hier können ohne grossen baulichen Aufwand die bestehenden Fensterelemente entfernt und somit die Verbindung der beiden Klassentrakte ganz natürlich ermöglicht werden.

In den Geschossen UG bis OG sind je ein Klassenzimmer, ein Gruppenraum, Korridorbereiche als zusätzliche Aufenthalts- und Arbeitsbereiche, WC-Anlagen für Mädchen und Knaben, WC für Lehrkräfte und ein Raum für den Hauswart geplant. Eine Treppenanlage und ein Personenlift verbinden die drei Geschosse miteinander.

### Ökologische Aspekte

Nach ökologischen Grundsätzen planen, projektieren und ausführen bedeutet, auf jeder Arbeitsstufe – vom Bauteil über das Objekt bis zur Region – die Ökosphäre (Wasser, Luft, Erde und alle Lebewesen) zu schonen und gleichzeitig menschliche, das heisst körperliche, seelische und geistige Grundbedürfnisse zu gewährleisten.

Konstruktion und Materialwahl:

Zwischen Konstruktion und Materialwahl bestehen gegenseitige Abhängigkeiten. Die einfache Konstruktion als Folge klarer architektonischer Entscheidungen ermöglicht es, auf komplizierte Materialverbundstoffe zu verzichten. Das Ziel ist, möglichst wenige Materialien zu verwenden und vor allem solche mit einem geringen Anteil an grauer Energie.

Wo statisch möglich und wirtschaftlich sinnvoll, wird die Tragkonstruktion in Holzbauweise mit Schweizer Holz ausgeführt. Die Aussenhülle ist in vorfabrizierten Holz-Fassadenelementen vorgesehen. Die Verwendung von möglichst vielen vorfabrizierten Bauelementen trägt wesentlich zu einer Verkürzung der Bauzeit und zu einer Reduktion der Bauimmissionen für die Schülerinnen und Schüler sowie die Lehrerschaft des Schulhauses Chastli bei. Die vorgesehenen Fenster in Holz-Metall sind witterungsbeständig und garantieren eine gute Wärmedämmung und Luftdichtigkeit. Ein zweckmässiger und unterhaltsarmer Innenausbau mit natürlichen Baumaterialien und Farben soll ein möglichst angenehmes Raumklima schaffen.

### Dachbegrünung

Es ist ein begrüntes Flachdach vorgesehen. Begrünte Dächer erfüllen wichtige Funktionen wie die Retention von Meteorwasser. Sie haben auch eine ausgleichende Wirkung auf das Umgebungsklima hinsichtlich Feuchtigkeit und Temperatur und der Bindung von Staub usw. Dazu bilden sie einen wichtigen Lebensraum für Pflanzen und Tiere.

### Behindertengerechte Erschliessung mittels Personenlift

Im Erweiterungsbau befindet sich ein Personenlift, der das ganze Schulhaus über die drei Geschosse hinweg rollstuhlgängig erschliesst.

### Elektro

Die Beleuchtung mit LED-Technik gewährleistet eine sehr gute Beleuchtungsqualität bei niedrigem Energieverbrauch.

## Heizung und Lüftung

Durch die optimale Wärmedämmung und die Luftdichtigkeit des Neubaus ist der Energiebedarf niedrig. Dazu trägt auch die vorgesehene kontrollierte Lüftung in den Klassenzimmern bei. Die Frisch- und Fortluft erfolgt dabei über das Dach. Durch diese Lüftung wird im Winter das Öffnen der Fenster zur Durchlüftung überflüssig und dadurch geht keine Wärme verloren. Die kontrollierte Raumlüftung schafft ausserdem eine bessere Luftqualität; Staub, Pollen usw. werden ausgefiltert. Der Energiebezug für die Beheizung des Neubaus erfolgt ab der bestehenden Heizzentrale.

## Umgebung / mögliche zweite Erweiterung

Die bestehende Umgebungsgestaltung bleibt weitgehend unverändert und wird nur im Bereich der Schulhauserweiterung angepasst. Die Spielwiese wird durch die Erweiterung verkleinert, ist jedoch weiterhin gut nutzbar.

Gegen Norden hin ist zusätzlich noch Platz für eine weitere Schulhauserweiterung vorhanden.

## 6. Kostenvoranschlag

BKP 0	GRUNDSTÜCK	Fr.	0.00
	Das Grundstück ist vorhanden.		
BKP 1	VORBEREITUNGSARBEITEN	Fr.	80'000.00
BKP 2	GEBÄUDE	Fr.	2'200'000.00
BKP 4	UMGEBUNG	Fr.	60'000.00
BKP 5	BAUNEKENKOSTEN	Fr.	140'000.00
BKP 9	AUSSTATTUNG	Fr.	210'000.00
TOTAL KOSTENVORANSCHLAG inkl. 7,7 % Mwst.		Fr.	2'690'000.00

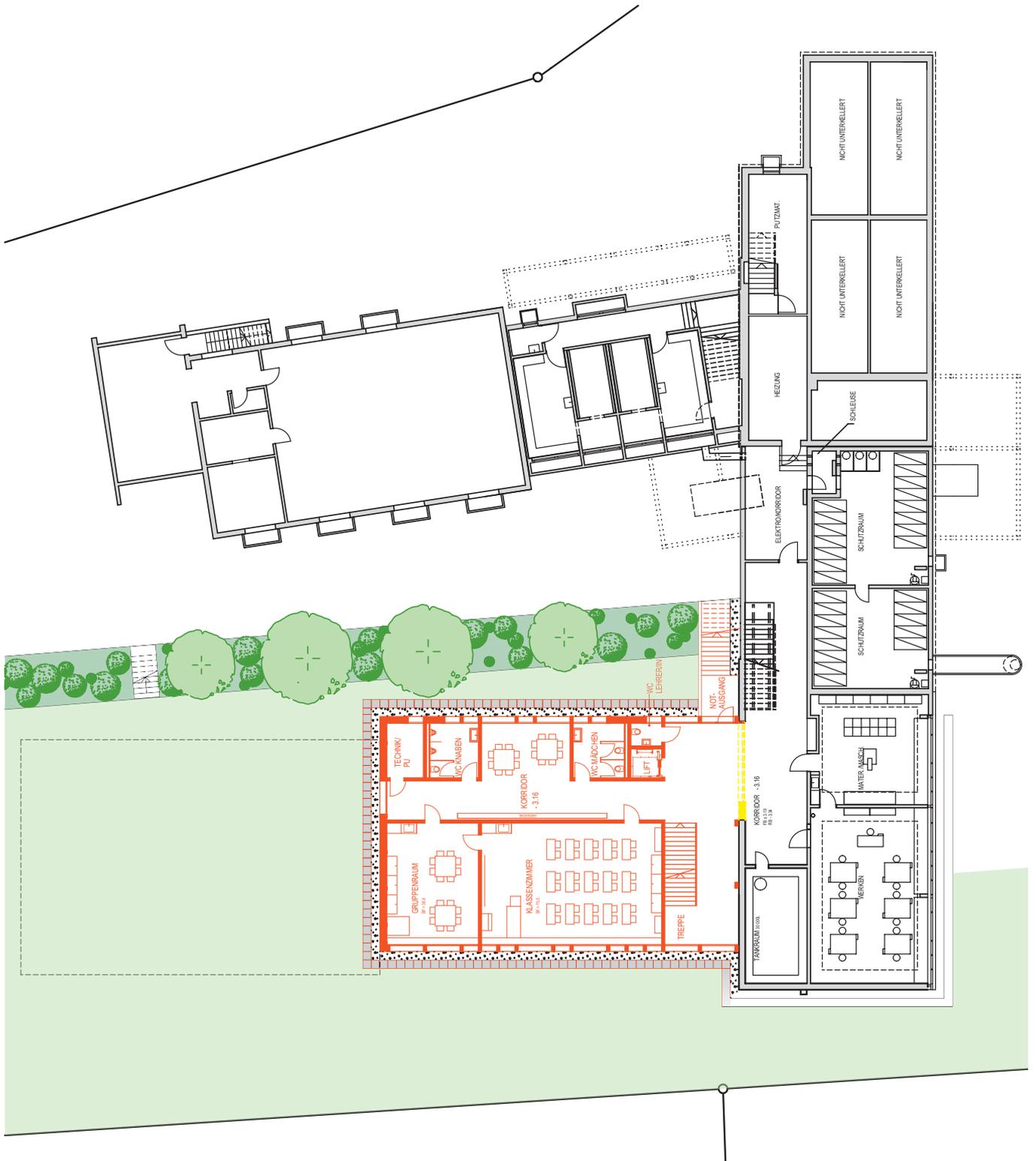
Diese Kosten, in der Genauigkeit von + / - 10%, dienen lediglich als Schätzung der Kostenstellen nach Baukostenplan BKP. Die genauen Kosten können erst durch eine Submission und den detaillierten Kostenvoranschlag ermittelt werden.

## Abschreibung der Investition

Die Investitionskosten werden über dreissig Jahre, beginnend mit dem Jahr nach der Fertigstellung, abgeschrieben. Somit wird die Erfolgsrechnung der Politischen Gemeinde Schänis voraussichtlich ab 2023 mit jährlich ca. Fr. 89'700.00 belastet.

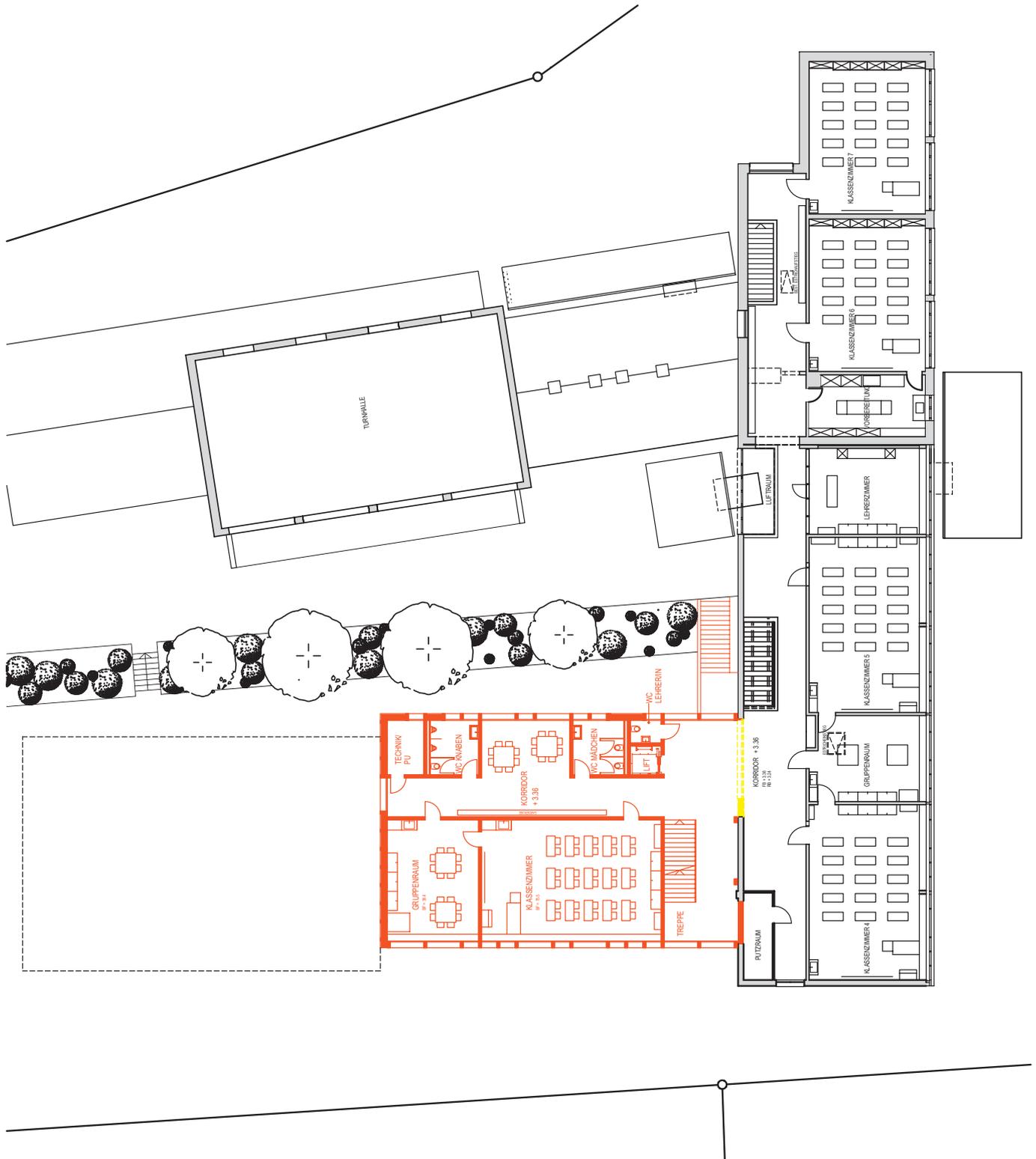
# 7. Grundrisse

## Untergeschoss

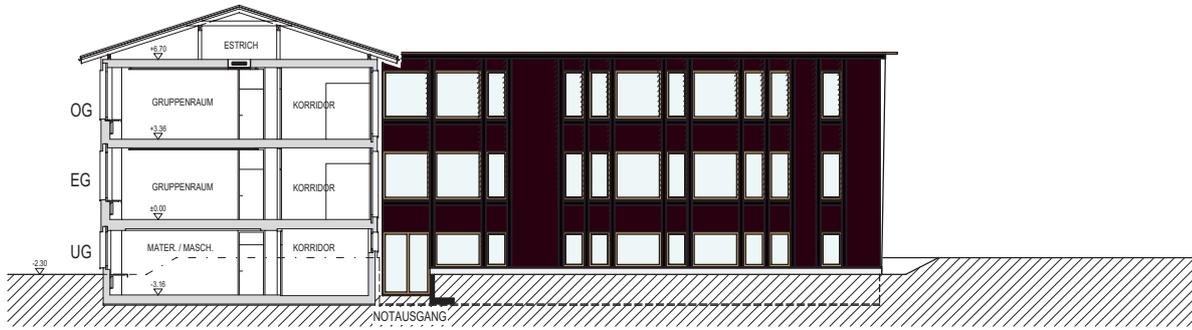




# Obergeschoss

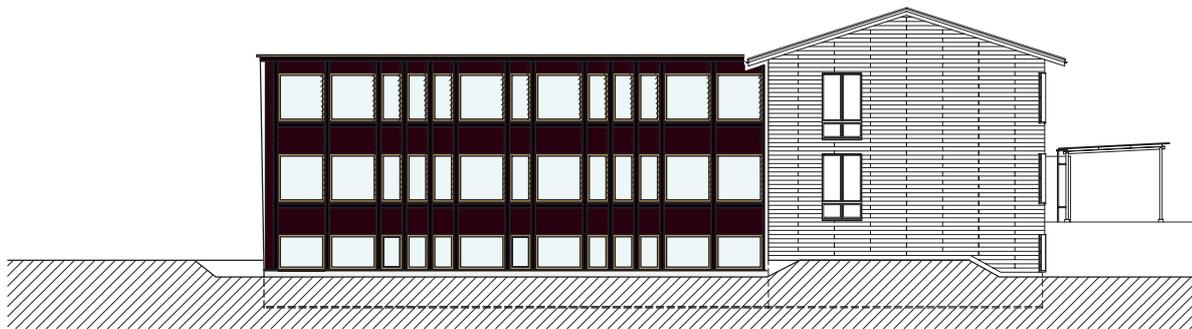


## 8. Ansichten und Schnitte

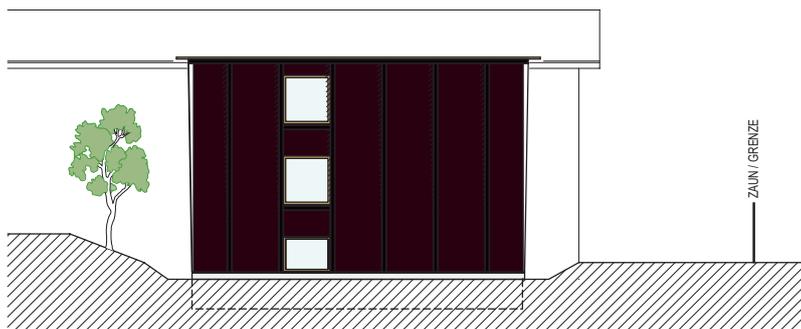


SCHNITT BEST. KLASSENTRAKT

ANSICHT OST



ANSICHT WEST



ANSICHT NORD



SCHNITT ANBAU

## 9. Visualisierung





## 11. Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist überzeugt davon, dass das vorliegende Projekt nachhaltig ist und ein gutes Kosten-Nutzen-Verhältnis aufweist.

*Antrag Gemeinderat:*

Der Erweiterung des Schulhauses Chastli sei zuzustimmen und dafür ein Kredit von Fr. 2'690'000.00 zu genehmigen.

**Die Abstimmungsfrage lautet:**

**Genehmigen Sie den Kredit von Fr. 2'690'000.00 zur Erweiterung des Schulhauses Chastli gemäss Antrag im Gutachten?**

# Prüfungs- und Genehmigungsvermerke

1. Vorstehende Jahresrechnung, das Budget und der Steuerplan wurden vom Gemeinderat Schänis geprüft und genehmigt.

Schänis, 25. Januar 2021 (Budget und Steuerplan)  
08. Februar 2021 (Jahresrechnung)

GEMEINDERAT SCHÄNIS  
Der Gemeindepräsident:

Herbert Küng

Der Gemeinderatsschreiber:

David F. Reifler

2. Vorstehende Jahresrechnung, das Budget und der Steuerplan wurden von der Geschäftsprüfungskommission geprüft und für richtig befunden.

Schänis, 11. Februar 2020

GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION  
Hanspeter De Martin, Präsident  
Bernhard Eugster  
Barbara Schirmer  
Martin Riget  
Simon Schoch

3. Vorstehende Jahresrechnung des Gemeindehaushaltes des Jahres 2020 sowie das Budget und der Steuerplan für das Jahr 2021 wurden von der Bürgerschaft der Politischen Gemeinde Schänis an der Urnenabstimmung vom 11. April 2021 genehmigt.

Schänis, 11. April 2021

Der Präsident des Stimmbüros:

Herbert Küng, Gemeindepräsident

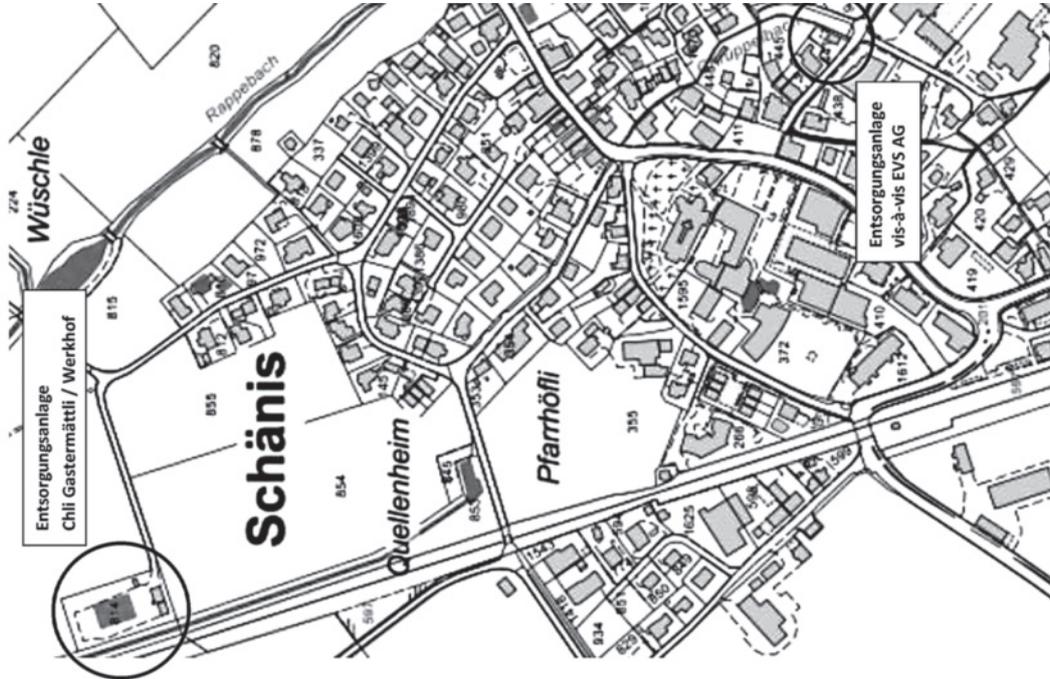
Der Schreiber des Stimmbüros:

David F. Reifler, Gemeinderatsschreiber



**Entsorgungsanlage Chli Gastermättli/Werkhof**  
 Beachten Sie beim Deponieren Ihres Materials die folgenden Punkte:

- Stauden und Äste möglichst geordnet anliefern.
- Bitte Schnüre entfernen.
- Kein Altholz, keine Wurzelstöcke, keine Küchenabfälle.



# schänis

natürlich dynamisch

## Abfallentsorgung 2021

**Allgemeines** Die Einwohnerinnen und Einwohner sind höflich gebeten

- keinen unnötigen Abfall zu produzieren;
- die Abfälle gemäss diesem Merkblatt zu trennen;
- Ofen, Cheminée oder WC nicht als Entsorgungsanlage zu missbrauchen!

**Abfahren** Die ordentliche Kehrichtabfuhr findet jeden Mittwoch statt.

Bitte die Kehrichtsäcke erst am Tage der Abfuhr, ab 08.00 Uhr, bereitstellen. Fällt der Mittwoch auf einen Feiertag, findet die Abfuhr am Donnerstag statt. Verwenden Sie nur KSSL-Säcke!

### Verkaufsstellen

Die Abfuhr basiert auf dem Sackgebühren-System. Die Organisation wird durch die KSSL (Kehrichtsackgebühr Oberes Linthgebiet) besorgt. In folgenden Geschäften können Gebührensäcke, Sperrgutmarken und Containerplomben erworben werden:

- Denner Partner, Oberdorf 14, Schänis
- Käserei Spirig, Ziegelbrückstrasse 14, Schänis
- Spar, Blitnerstrasse 30, Schänis
- Landi Linth, Landistrasse 2, Schänis
- Aldi, Säumergutstrasse 3, Schänis
- Lidl, Säumergutstrasse 1, Schänis

### Separatsammlungen und Sammelstellen:

Der Entsorgungsplan auf den folgenden Seiten informiert Sie über die Separatsammlungen und die Sammelstellen. Die Sammelstellen vis-à-vis der EVS AG Schänis, in Rufi und in Maseltrangen sind wie folgt geöffnet:

- Montag – Freitag 07.30 – 19.00 Uhr
- Samstag 07.30 – 12.00 Uhr

Nehmen Sie bitte Rücksicht auf die Anwohner! Leergebinde wieder mitnehmen!

Die Entsorgungsanlage Chli Gastermättli/Werkhof hat eingeschränkte

- Öffnungszeiten: 1. November – 31. März (ausser Feiertage) jeden Samstag 13.00 – 16.00 Uhr
- 1. April – 31. Oktober

- Mittwoch 17.00 – 19.00 Uhr
- Donnerstag 09.00 – 11.00 Uhr
- Samstag 13.00 – 16.00 Uhr

Das Betreten der Anlage und das Deponieren von Material bei geschlossenem Tor ist verboten!

### Papier-sammlung

Termine siehe Entsorgungsplan. Für die Berggebiete Rufi und Maseltrangen steht an den Sammeltagen eine Sammelstelle ab 07.30 Uhr bei den Schulhäusern Rufi und Maseltrangen bereit. Papier gut bündeln!

### Kosten

Die Kosten der Separatsammlungen und Sammelstellen werden über eine Grundgebühr, welche jede Wohninheit und jeder Betrieb zu entrichten hat, finanziert. Helfen Sie mit, diese Kosten im Griff zu halten!

### Kontaktadressen:

Gemeindeverwaltung:	055 619 61 61
Wasserkorporation	055 615 28 07
Schänis:	078 753 05 31
Diensthabender/ Wasserwart/in: (Notfall-Nr. 24h)	055 615 16 66
Kadaversammelstelle:	079 421 56 90
	Siv. 079 307 05 93
Vergiftungsnotfälle:	Schweiz, Tox.-Zentrum, Zürich
	041 251 51 51
	Notfallnummer 145
Altkleider:	TEXAID Textilwertverwaltungs-AG
	041 874 54 00
Altöl:	Peter Mohler, Eschenbach
	055 282 20 22
Kehrichtverbrennung:	KVA Niederurnen
	055 617 27 40
Alteisen:	Alfred Hösli, Ygrubstrasse 42, Glarus + Weesen
	055 640 18 14
Industrieabfälle/Karton:	Hans Mahr AG, Bahnhof, 8717 Benken
	055 283 11 44
Grünabfuhr:	Paul Jud-Böni, Maseltrangen
	079 364 61 01
	Emil Jud, Maseltrangen
	055 615 46 24
Bauschutt:	Hans Mahr AG, Bahnhof, 8717 Benken
	055 283 11 44
	Lienhard Transporte, 8867 Niederurnen
	055 610 17 42
Bauschutt-Deponie:	Artega AG, Gäsi, 8753 Mollis
	055 610 21 58
Altpneus:	J.+N. Rüdissili, Pneuhaus, Feldstrasse
	055 615 14 50
offizielle SWICO/SENS-Annahmestelle	Hans Mahr AG, Bahnhof, 8717 Benken
	055 283 11 44
Piktet-Nummer Bauamt: Strassenwesen / Kanalisation	055 556 48 69

### Abfallinfo von Schänis

	Jeden Mittwoch, ab 08.00 Uhr. Fällt der Mittwoch auf einen Feiertag, findet die Abfuhr am Donnerstag statt.
	Jungwacht – Blauring: 6. März und 15. Mai Turnverein – Jugi: 14. August und 6. November
	TEXAID in Zusammenarbeit mit dem Samariterverein.
	Jeden Mittwoch, ab 08.00 Uhr mit der Kehrichtabfuhr (gebührenpflichtig) oder direkt an Kehrichtverbrennungsanlage. Nur brennbares Material. Max. 150 x 40 x 60 cm, max. 30 kg pro Marke.
<b>Verkaufsstellen der Kehrichtsäcke, Sperrgutmarken, Containerplomben:</b>	Denner Partner, Käserei Spirig, Spar, Landi Dorf, Aldi, Lidl



# Entsorgungsplan 2021

Die Sammelstellen dürfen nur für **Kleimmengen bis max. 25 kg aus dem Haushalt und Büro** benutzt werden. Grössere Mengen sind direkt über eine Entsorgungsfirma zu entsorgen.

Was:	Wo:	Mann:	Bemerkungen:
<b>Abwasser</b>	Abfälle, Feucht-, Kosmetiklicher, Windeln, Damenbinden und Flüssigkeiten <b>NICHT</b> in das WC werfen.		
<b>Aluminium</b>	Vis-à-vis E/S AG, Rufi, Masetrangen, Entsorgungsanlage Chili Gasternäthli/Werkhof		Keine dünnen Folien, keine verschmutzten Futterbüchsen.
<b>Äste, Schnittholz</b>	Entsorgungsanlage Chili Gasternäthli/Werkhof		Anlieferungsinfo beachten, gewerbliche Anlieferungen nicht gestattet!
<b>Autobatterien</b>	Chili Gasternäthli/Werkhof		
<b>Batterien</b>	Beim Verkäufer, Spar, Aldi, Jumbo, Landi, Entsorgungsanlage Chili Gasternäthli/Werkhof		
<b>Christbäume</b>	Entsorgungsanlage Chili Gasternäthli/Werkhof		
<b>Elektronikschrott</b>	Ausgediente Geräte können kostenlos beim Handel zurückgegeben werden ( <b>Hauptrückgabekanal</b> ).		
Computer, Kopierer, Unterhaltungs-elektronik, Fernsehapparate, Büroelektronik, Aktenvernichter	Hans Mahr AG, Bahnhof, Benken Alfred Hösl, Bahnhof, Weessen	Montag bis Freitag 07.00 – 12.00 Uhr 13.00 – 17.30 Uhr Montag bis Freitag (Samstags telefonisch voranmelden): 07.00 – 12.00 Uhr 13.00 – 17.00 Uhr Tel. 079 335 47 11)	Samstag 08.00 – 12.00 Uhr
<b>Glas</b>	Spar, vis-à-vis E/S AG, Rufi, Masetrangen, Anwohner bei der Entsorgungsanlage Chili Gasternäthli/Werkhof	Nehmen Sie bitte Rücksicht auf die Benutzung der Sammelstellen. Nach Farben getrennt einwerfen (Fensterglas gehört in Bauschutt-Mulde Entsorgungsanlage Chili Gasternäthli/Werkhof)	
<b>Syropor</b>	Entsorgungsanlage Chili Gasternäthli/Werkhof		
<b>PET-Flaschen</b>	Spar, Denner, Landi, Schänis, Aldi, vis-à-vis E/S AG, Chili Gasternäthli/Werkhof	Öffnungszeiten beachten	Nur PET-Getränkeflaschen ( <b>kein Plastik</b> )
			
<b>Getränk kartons und Plastikflaschen</b>	Aldi	Öffnungszeiten beachten	
<b>Gruben gut</b> (nur feintmaterial ohne Leichtstoffe)	Entsorgungsanlage Chili Gasternäthli/Werkhof	Öffnungszeiten beachten	Nur Kleimmengen bis max. <b>25 kg</b> Backsteine, Eternit, Porzellan, Keramik, Beton, Fensterglas ohne Rahmen, <b>kein Holz, kein Kunstst.</b>
<b>Grössere Mengen</b>	Bauschutt-Deponie Ardega AG, Gäsi, Mollis		

Was:	Wo:	Mann:	Bemerkungen:
<b>Grün gut (Hecken, Astmaterial)</b>	Wird auf Verlangen abgeholt durch	Voranmeldung (2 Tage) Emil Jud, Masetrangen Pauli Jud-Böni, Masetrangen	Das Deponieren auf der Entsorgungsanlage ist für private Haushaltungen gratis, die Arbeits- und Transportkosten werden durch den Unternehmer direkt in Rechnung gestellt.
<b>Giftstoffe, Lösungsmittel, Farbstoffe, Pflanzenschutzmittel, alte Medikamente</b>	Entsorgungsanlage Chili Gasternäthli/Werkhof, Giftsammelstelle	Öffnungszeiten beachten	Möglichst in Originalpackung, Flüssigkeiten nie zusammenschütten, bis max. 25 kg.
<b>Hundekot</b>	Robidogs benutzen		
<b>Karton, Kartonschachteln</b>	Entsorgungsanlage Chili Gasternäthli/Werkhof	Öffnungszeiten beachten	
<b>Keinricht</b>	Bei üblichen Sammelstellen	Jeden Mittwoch ab 08.00 Uhr. Falls der Mittwoch ein Feiertag ist, Donnerstags.	Alle brennbaren Abfälle, die nicht kompostiert oder wiederverarbeitet werden können.
<b>Kompostierbare Abfälle</b>	Im eigenen Garten Entsorgungsanlage Chili Gasternäthli/Werkhof		
<b>Konservendosen</b>	Vis-à-vis E/S AG, Rufi, Masetrangen, Entsorgungsanlage Chili Gasternäthli/Werkhof Spar		
<b>Kühlschränke, Kühltruhen, Geschirrspüler, Tumbler + Waschmaschinen, Staubsauger</b>	Ausgediente Geräte können kostenlos beim Handel zurückgegeben werden ( <b>Hauptrückgabekanal</b> ). Hans Mahr AG, Bahnhof, Benken	Montag bis Freitag 07.00 – 12.00 Uhr 13.00 – 17.30 Uhr	Samstag 08.00 – 12.00 Uhr
<b>Leuchstoffröhren Halogenlampen Energiesparlampen</b>	Alfred Hösl, Bahnhof, Weessen	Montag bis Freitag 07.00 – 12.00 Uhr 13.00 – 17.00 Uhr	(Samstags telefonisch voranmelden): Tel. 079 335 47 11)
<b>Metal</b>	Hans Mahr AG, Bahnhof, Benken	Montag bis Freitag 07.00 – 12.00 Uhr	Samstag 08.00 – 12.00 Uhr 13.00 – 17.30 Uhr
<b>Möbel</b>	Entsorgungsanlage Chili Gasternäthli/Werkhof	Öffnungszeiten beachten	Grössere Mengen (z.B. Landmaschinen) bitte direkt an den Altmetallhändler, <b>kein Kunstst., kein Holz.</b>
	Beliebiges Brockenhaus		Nur gutehaltene Stücke, sonst Sperrgutabfuhr oder Direktlieferung an KVA.

Was:	Wo:	Mann:	Bemerkungen:
<b>Öle</b>	Abhol-Sammelstelle, vis-à-vis E/S AG, Entsorgungsanlage Chili Gasternäthli/Werkhof		Altöl und Speiseöl getrennt sammeln. Bei grösseren Mengen Sammeldienst benachrichtigen.
<b>Papier, alte Zeitungen</b>	werden abgeholt, Hinweise beachten	Samstag, 6.03.21 Samstag, 15.05.21 Samstag, 14.08.21 Samstag, 6.11.21	Sammlung durch Jungwacht und Blauring Turnverein
<b>Pneus</b>	Entsorgungsanlage Chili Gasternäthli/Werkhof	Öffnungszeiten beachten	
	Beim Verkäufer Rüdisjüli Pneuhaus, Feld KVA Niederurnen		Bei Pneuwechsel alte Pneus nicht zurücknehmen. gegen Gebühr
<b>Sperrgut Gebührens pflichtig</b>	Der normalen Kehrichtabfuhr mitgeben oder direkt KVA.	jeden Mittwoch	nur brennbares Material max. 150x40x60 cm max. 30 kg pro Marke
<b>Textilien und Schuhe-Container</b>	Wirdegg, Schänis vis-à-vis E/S AG bei der Landi Masetrangen Bahnhof Ziegelbrücke Bahnhof Schänis Entsorgungsanlage Chili Gasternäthli/Werkhof Dörflistrasse, Rufi		
	Bitte beachten: Stark verschmutzte und beschädigte Textilien aus Kunstfasern sowie aus beschichteten Materialien gehören in den Hauskehricht. Textil-Container sammeln zugunsten des Samaritervereins.		
<b>Regionale Tierkörpersammelstelle</b>	ARA Benken		Hinweise vor Ort beachten.
<b>Nespresso Kapseln</b>	Entsorgungsanlage Chili Gasternäthli/Werkhof, vis-à-vis E/S AG		Nespresso – Offizielle Sammelstelle



